

# VILLA DE Madrid

INFORMATIVO Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid. Del 1 al 15 de junio de 1982. Número 9

Durante los días 8 y 9 de junio técnicos en medio ambiente, urbanistas e ingenieros se reunirán en el Conde Duque con un objetivo común

## SALVAR EL MANZANARES

Mientras se realizan las obras del Plan de Saneamiento Integral, los técnicos de la Oficina Municipal del Plan dan los últimos toques al proyecto de un gran «parque lineal» del Manzanares



JUAN GONZALEZ

Con la realización del «parque lineal» del Manzanares se creará en Madrid un gran corredor urbano que equilibre el medio ambiente de la provincia

Su realización deberá ser gestionada por un organismo dependiente del futuro Gobierno autónomo de Madrid, al estilo del Thames Water Comission inglés, encargado de regular el cauce del Támesis. Con este parque se cerraría el corredor verde que, desde las rocas de La Pedriza hasta las vegas de Aranjuez, constituye la mayor reserva biológica y ambiental de la provincia de Madrid. Para la puesta en marcha de este ambicioso proyecto es necesario que el Plan de Saneamiento Integral —cuyas obras se realizan a buen ritmo— haya alcanzado todos sus objetivos, imprescindibles para que el Manzanares, hoy un «aprendiz de río», deje de ser una cloaca. El gran parque lineal del Manzanares es una de las piezas fundamentales entre las contenidas en el avance del Plan General de Madrid; según sus creadores, más que de un problema económico —el proyecto no exigiría grandes inversiones— se trata de poner en marcha un complejo mecanismo de gestión, puesto que el parque abarcaría terrenos de 10 municipios, además de otros pertenecientes a organismos como la Casa Real, el Canal de Isabel II, la Comisaría de Aguas del Tajo, el ICONA y otros. De ahí la importancia de crear ese organismo, solución que está

siendo acogida con satisfacción por colectivos ecologistas y naturalistas y que, a juicio de los expertos, debiera ser una de las tareas a abordar nada más constituirse el futuro Gobierno de la comunidad autónoma de Madrid-región. El parque lineal va a ser una pieza importante a la hora de equilibrar socialmente la ciudad; con su puesta en marcha se va a crear en Madrid un gran corredor urbano que integre trozos de ciudad ahora desgajados. Quien visite la exposición del avance del plan en el cuartel del Conde Duque podrá observar que muchos de los elementos de diseño urbano —jar-

dines, estanques, fuentes y parques— previstos en el tramo sur son similares a los que ya existen en el tramo norte; se pretende de esta forma que el conjunto del parque a su paso por Madrid tenga una simetría entre ambos tramos, norte y sur. El sur es un tramo degradado y falto de identidad urbana, al que hay que equilibrar con el tramo norte dotándolo de equipamientos y reproduciendo imágenes urbanas que están en la memoria colectiva de los madrileños. A lo largo de 26 kilómetros de río se crearán: 44,5 kilómetros de vías-parque; ocho pasillos verdes transversales, que conectarían el río con la ciudad; once

nuevos parques y jardines, que completarían los ya existentes; museos arqueológicos al aire libre; cuatro estanques para el ocio y el riego de parques —con las aguas ya depuradas por el PSI—, y cinco nuevos embarcaderos, situados en el embalse de El Pardo, playa de Madrid, puente de los Franceses, puente de Segovia y el llamado Gran Estanque. Otras instalaciones deportivas, así como la protección de numerosos edificios incluidos en el Plan Especial Villa de Madrid, completan toda la gama de posibilidades que puede brindar el Manzanares a los madrileños. (Continúa en pág. 7)

### TRAVESIA

### El músico, el novelista y el antropólogo

LUIS MATEO DIEZ

ESTA ciudad pervive en la mirada y en la memoria efímera de quienes sucesivamente la vivimos, y en cada uno de nosotros agota su cotidiano semblante, y la imagen del tiempo que se la lleva y transforma, con igual constancia que a nosotros nos destruye. Esta ciudad edifica su memoria sobre las particulares memorias de quienes en ella vamos a la zaga de ese tiempo irremediable. Pero de cuando en cuando alguien detalla su inspiración en una melodía, vierte un caudal narrativo, ilumina un pedazo del entorno oscuro de lo que somos en esas pequeñas cosas que son nuestras costumbres. De cuando en cuando alguien fija la memoria, la retiene y la trasciende en la obra de arte, en la obra de investigación. Esta ciudad, el Madrid disperso, estrambótico y entrañable, el Madrid herido y renovado, el que se fue y el que queda, encuentra —como todas las ciudades, con mejor o peor fortuna— a esos sobrevivientes que tejen su obra en ella como espejo real.

Hay un Madrid de Galdós como hay un Dublín de Joyce, como hay tantos trasuntos pictóricos, musicales y literarios de las geografías urbanas y humanas, de las luchas por la vida, los desgarros históricos y las nostálgicas exaltaciones de aquello que se llamaba el alma popular. A veces las medallas y los títulos certifican el homenaje y la gratitud a quienes supieron iluminar y enaltecer el escenario que compartimos, a veces sólo el olvido sella su recuerdo. Esta ciudad acaba de cumplir esa deuda de reconocimiento con tres hombres arraigados en su realidad y en su memoria, en la cultura que de ella fluye entre la vitalidad, el esfuerzo y la inspiración. Son un músico (Moreno Torroba), un novelista (Cela), y un antropólogo (Caro Baroja). En el homenaje municipal coincide el sentir generalizado de la admiración, ese sentimiento de honrarse a sí mismo honrando el buen trabajo de los demás.

## Cara y cruz de la capitalidad

Madrid, según definición constitucional, es la capital del Estado, sede del Parlamento, del Tribunal Supremo de Justicia, del Gobierno central y de las representaciones diplomáticas. Pero la ciudad, al margen de las instituciones oficiales y de los visitantes ilustres, tiene unas realidades cotidianas y unos problemas que resolver. (Pág. 9)

## El Mundial ya está aquí

El Campeonato Mundial de Fútbol trae de cabeza al Ayuntamiento. Las delegaciones de Cultura, Abastos, Circulación y Transportes, Saneamiento y Medio Ambiente, Seguridad y Policía Municipal y Relaciones Sociales, cuentan con programas específicos de actuación. (Págs. 10-11).

## Libros para todos

Como señala el alcalde, Enrique Tierno Galván, en su carta publicada en la página 3, «es nuestro deseo que las ciudades se definan en relación con la cultura». Con la reciente inauguración de una biblioteca en Tetuán son ya catorce los centros municipales de lectura y préstamo de libros con que cuentan los distritos madrileños. Las bibliotecas específicas para la tercera edad y los quioscos al aire libre aproximan al madrileño a la cultura. (Pág. 14).

## Y además...

- Voluntarios de Protección Civil, pág. 5.
- Ajardinamiento de la plaza de Peñuelas, pág. 13.
- El plan llega a Tetuán, pág. 15.

## Jóvenes lectores

Estimado señor director:

Su periódico nos gusta mucho. Nos gusta porque sabes cosas que no sabías de Madrid.

Nosotros lo leemos en clase, nos hemos leído desde el primero hasta el último editado.

La primera vez que mi profesor nos trajo el periódico a mis compañeros y a mí, no nos gustaba y decíamos que era un rollo, pero cuando nos trajo ya los demás nos empezó a gustar.

Este periódico nos gusta porque nos dice cosas de Madrid que antes no sabíamos.

Hoy hemos leído lo de la fuente milagrosa en el número 7. De este colegio sólo hay tres cursos que leen este periódico 4A, 3A y 5A.

Reciba un cordial saludo de:  
Susana Torrubiano Ortega  
y Marcos Cifuentes González

## Fiestas más castizas

Ahora que han pasado las fiestas de San Isidro, es conveniente que los madrileños hagamos un breve repaso de las mismas.

Es indudable que el actual Ayuntamiento se ha propuesto, y lo está consiguiendo, recuperar unas fiestas que estaban desapareciendo, debido, en parte, a las presiones inmobiliarias sobre los lugares en que éstas se celebran, como por ejemplo la Ribera del Manzanares; la obligación de los habitantes de la Villa a vivir fuera de sus barrios de origen, por la especulación de viviendas; la llegada de gran número de emigrantes y las actividades de los Ministerios que limitan con su competencia la libertad de movimientos de un Ayuntamiento como el nuestro, capital de la nación.

La pérdida de nuestras fiestas estaba ocasionando un grave vacío cultural entre los ciudadanos. Una comunidad que no se relaciona entre sí, que no se divierte o que no tiene posibilidad de conocerse a sí misma, pierde todo nexo de unión con su realidad y con sus raíces.

Los madrileños, pues, hemos tenido ocasión de conocer en estas fiestas muestras artísticas, principalmente musicales, de casi todas las regiones y, sin embargo: «allí no estaba Madrid.»

Se ha echado en falta un espectáculo específicamente madrileño, puesto que, si en una celebración no pueden faltar la música y el baile, no es suficiente algún chotis o pasodoble como «fin de fiesta», máxime cuando en esta villa existe desde antiguo una tradición musical muy notable. Boleros, fandangos, seguidillas, tiranas, jotas y jotillas, panaderos y cuchilleros, etcétera, que aunque denominados «Goyescos» son anteriores al pintor que los inmortalizó, han brillando por su ausencia.

En fin, consuela pensar que dentro del festival castellano que se celebra, de modo ya tradicional, el día de San Isidro, pueda tener acomodo en años próximos a una representación musical digna de nuestra villa, ya que sólo se ama lo que se conoce, si se quiere «Recuperar

# ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid.

Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid, 12.

Madrid», hay que conocerlo en todas sus auténticas manifestaciones.

RICARDO FRAILE DE CELIS

## Semáforo y perros

Con el fin de prevenir, quiero hacer notar que en la puerta del Colegio Nacional Pintor Rosales, de la calle Príncipe de Vergara, el semáforo no da tiempo para pasar a los peatones, lo que a las horas de entrada y salida de clase constituye no sólo una incomodidad, sino un peligro.

También quisiera sugerir que el informativo VILLA DE MADRID se distribuyera en los quioscos para mayor difusión.

Y por último, aunque en esta ciudad falta todo por hacer y la apreciación puede parecer casi frívola, los perros son una realidad y sus cacas también; creo que en ese proyecto de recuperar Madrid para los ciudadanos sería necesario dar una solución a tan doméstico problema y evitarnos ir de paseo salvando obstáculos.

ANA MARIA VALENCIANO

## Tabaco e higiene

Permítanme felicitarles por lo acertado de la presente publicación, así como por la gestión en algunos temas por parte de nuestro Ayuntamiento. Son muchos los problemas a solucionar en nuestro Madrid, yo concretamente quisiera referirme a dos, que si bien no son trascendentales, sí hacen la convivencia en la ciudad un poco más molesta.

Uno de ellos enlaza con la reciente ley de protección a los no fumadores, esos pobres ciudadanos que se ven agredidos por las iras de los empedernidos. Propongo se estudie una forma de concienciación primero y de fuerte castigo después para los que de forma activa se empeñan en viajar en Metro y autobuses esgrimiendo su destructor cigarrillo a riesgo de quemar y asfixiar al resto de los viajeros.

El otro tema se refiere a la poca o nula vigilancia que existe con respecto a la higiene en los aseos públicos ubicados en los bares y cafeterías, algunos incluso de lujo, sitios en los lugares más céntricos y concurridos. Creo sinceramente que daríamos mejor imagen en el próximo cacareado Mundial si todo estuviera más higiénico.

A. ROJO

## Plaza de Chueca

Del sin número de barrios que hay en Madrid, pequeños, grandes, anónimos, circunstanciales, las plazas o glorietas sobresalen y dan la verdadera

entidad al barrio. En la plaza se reúne la gente, los niños para jugar, los mayores acariciando los minutos como don preciado que se puede malgastar, todos esperan despreocuparse de los ruidos y las prisas de la gran ciudad.

Las gentes no se identifican por las moles de hormigón, ni por el alineamiento de sus casas, se conocen y se sienten unidos por las preocupaciones, que es lo que crea las mismas inquietudes. Barrios añejos donde la vida se encuentra por sus muros, plaza de Chueca, donde los ancianos junto con despreocupados se reúnen para sentir el sol de la primavera. Palomas que revolotean al paso de sus moradores como si de un saludo se tratara. Picoteando granos de arroz, trozos de pan, quieren decir a sus vecinos paseantes sin palabras, que la vida es tranquila, que hay cosas importantes, pero que se tienen que vivir en su momento, porque si no ya no vuelven. Esto lo han aprendido sus moradores, que año tras año han visto que el barrio se encuentra igual, como si nada hubiese cambiado. Y esto en una gran ciudad como la nuestra, es un tesoro. Los nuevos complejos urbanísticos, con sus pavimentos y sus cuidados céspedes, no pueden conseguir poner una vida de años, una historia que se ha hecho día a día. Los Jardiel Poncela, Joaquín Costa, Zorrilla, que en sus tiempos pasearon por estas calles suyas, no se pueden reemplazar por nada.

Ahora cuando la juventud se siente agobiada por las prisas, cuando las ciudades dormitorio hacen sentirse a las personas esclavos del Metro y autobús, se sueña con las incomodidades de un piso antiguo, pero con las veinticuatro horas del día para uno y no el hipotecar cada mañana horas que hacen muchos días en el transcurso de toda una vida.

Y viene el verano, con el calor y las ganas de buscar una sombra. Los árboles esperan junto con los bancos a los que cada día descansan de sus fatigas. No hace falta reservar el lugar porque a la hora exacta siempre habrá un sitio para quien encuentra en la Plaza de Chueca la tranquilidad.

ALFREDO VAL MARIN

## Carril-bici en el Retiro

Como muchos otros ciclistas que circulamos por el llamado carril para bicicletas, pregunto:

Si es un carril para bicicletas, (como así lo indica el nombre), ¿por qué circulan peatones, perros y niños?, ¿es que no ven las señales indicativas, que, por cierto, son muy escasas?, ¿por qué circulan y aparcan en el carril los coches de la Policía

municipal y nacional?, no creo que ésas sean sus instrucciones.

El día menos previsto ocurrirá un accidente, algún peatón será atropellado por algún ciclista (cosa que ya ha ocurrido) o algún ciclista acabará debajo de un coche de la Policía.

¿Les cuesta mucho a los agentes no circular por el carril, e indicar a los peatones que tampoco lo hagan?, ya que éstos cuando les pedimos, con educación, que se retiren, nos responden desagradablemente.

Yo creo que no sería un gasto importante para el Ayuntamiento colocar más señales indi-

## USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpelaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños del Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las cuestiones que aquí les sean planteadas. Sólo rogamos que las preguntas o interpelaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden de hacer constar su dirección y número del documento nacional de identidad.

### QUE ES EL URBANISMO

Soy una chica de trece años y le escribo para plantearle mi problema. Voy al colegio Buenaventurada Virgen María, de las madres irlandesas. Curso octavo de EGB. Me han mandado hacer un trabajo sobre Madrid, y más concretamente en el apartado de Urbanismo. El problema es que no sé que es el urbanismo, y me gustaría que me escribiese una carta explicándomelo, pues me quiero orientar. Gracias.

AMPARO CASTILLO

### ORGANIZA UNA MEJOR CONVIVENCIA

El urbanismo es un conjunto de conocimientos para actuar sobre la realidad de la ciudad y organizarla para el mejor servicio y convivencia de sus habitantes. El urbanismo, por ejemplo, fija los derechos y deberes de los propietarios del suelo indicando dónde, cómo y cuántas viviendas se pueden edificar; organiza el sistema de transportes; de accesos y circulación en la ciudad; indica dónde debe ir los equipamientos colectivos (parques, escuelas, centros culturales y sanitarios, etc.); controla en qué zonas de la ciudad deben situarse las industrias, el comercio y las oficinas, etc. El Ayuntamiento de Madrid está haciendo ahora precisamente un nuevo plan de urbanismo en el que se incluyen estos temas y otros muchos más. Con este plan, el Ayuntamiento pretende organizar lo mejor posible el presente y el futuro de nuestra ciudad en beneficio de todos los madrileños.

IGNACIO QUINTANA  
(Gerente de la Oficina Municipal del Plan.)

### EL BUSTO DE PABLO IGLESIAS

Desearía conocer cuál va a ser el destino que tendrá el busto del insigne Pablo Iglesias, pues al parecer lleva tres años sin colocar en ninguna plaza ni parque de esta villa.

JUAN CARLOS ROMERO GARCIA

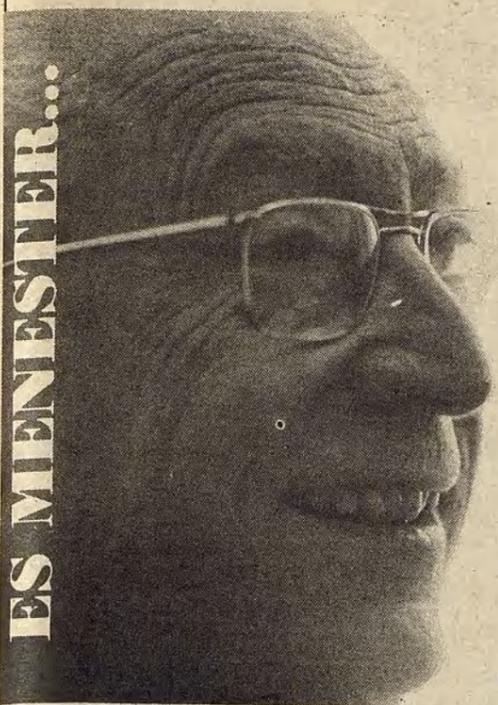
### SE INSTALARA EN LA AVENIDA QUE LLEVE SU NOMBRE

Dicho busto no pertenece al Ayuntamiento, sino al pueblo de Madrid, y en estos momentos lo conserva el PSOE, quien costeó su recuperación.

El próximo día 9 de diciembre, fecha en la que se conmemora el aniversario de su fallecimiento, el Ayuntamiento inaugurará la avenida de Pablo Iglesias, en Cuatro Caminos. La idea de la Corporación es la colocación del busto en el seto divisorio de dicha avenida, una vez restaurada y de acuerdo con el PSOE.

ENRIQUE MORAL  
(Concejal de Cultura)

ES MENESTER...



La Feria del Libro

Se ha inaugurado estos días la Feria del Libro de Madrid. La primera e importante novedad que des-  
cuello este año en su denominación: Feria de Madrid y no nacional. Me gustaría explicar el alcance y sentido de este cambio.

Es nuestro deseo que las ciudades se definan en relación con la cultura. Madrid hace su Feria del Libro en cuanto que muchos son los madrileños que presentan libros y tanto el Ayuntamiento como otras instituciones locales, públicas o privadas, ofrecen publicaciones y se esfuerzan en su difusión masiva. No va esto contra una cultura nacional, que es imprescindible y fundamental; significa, simplemente, que las ciudades asumen dentro de su ámbito y definición esa cultura general a la que todos pertenecemos, española, europea o mundial.

La feria se monta este año con mayor hondura, se extiende más ampliamente a través de la ciudad.

Aunque Madrid es una ciudad, como todas las grandes, de ruidos, llena de automóviles, de agresiones que no propician el libro, para cuya lectura se necesita el rincón tranquilo, el aposento reposado, sin embargo, hemos de lograr que esa ciudad refractaria, en cierto modo carente de porosidad para el libro, se abra, se esponje. Que el libro penetre. Que

en las plazas se halle el puesto con los libros para que el ciudadano, haciendo un esfuerzo, con la gran capacidad de adaptación de que el hombre dispone, sepa vivir en el ruido sin oír el ruido y adquirir los condicionamientos necesarios para poder leer y reflexionar.

Queremos que el libro penetre en la ciudad por lo que pudiéramos llamar razones culturales morales. La cultura tiene una dimensión estética, de carácter histórico; y otra de carácter moral, que los Ayuntamientos no pueden olvidar. En este caso, la dimensión moral se apoya fundamentalmente en que las clases de menor poder adquisitivo puedan aproximarse al libro, verlo cerca, y encontrar en un descuento ocasional, una oportunidad o al menos un estímulo para adquirirlo.

Y esto es importante y, por consiguiente, nos interesa. Porque podíamos repetir con Cervantes, que a su vez lo recogió de los clásicos antiguos, que «no hay libro malo que no contenga algo bueno». Es difícil hallar un libro que sea malo.

La gran novedad de la Feria es, pues, este sentido moral de acercar la lectura a las gentes que, por lo común, no tienen ni tiempo ni ocasión, ni entrenamiento para acercarse a las tiendas específicamente dedicadas a la venta de libros.

Y finalmente, tenemos que advertir algo que, incluso por referencia a años anteriores, va siendo nuevo aunque debiera ser viejo. Es el comportamiento de los visitantes de la Feria. Se comportan mejor, con más educación. Es casi impropio y descortés decirlo, pero, no obstante, hay que utilizar de la franqueza, de la sinceridad y anotarlo, porque puede servir de lección para todos. La Feria está más limpia. La pulcritud es otra novedad, sin duda. Hay muchos viandantes que se abstienen de arrojar papeles, incluso de fumar para no manchar el paseo con los restos del cigarro cuando no encuentran en otro caso dónde echarlo.

Estas ferias se insertan, no lo olvidemos, en un esfuerzo gigantesco que estamos haciendo por fomentar la cultura. El lector curioso verá en otra página de este periódico la relación de las bibliotecas municipales que hay en Madrid. Con la difusión del libro nos esforzamos en que la cultura no sea sólo folklórica y espontánea, sino cultura crítica, reflexiva y hasta en cierta manera, cultura académica. La cultura es un todo y se complementa. Por eso, muy poco haríamos con una cultura exclusivamente popular, y muy poco, también, con una cultura exclusivamente académica. Una y otra son parte de ese conjunto total en el que la cultura tiene sentido: el progreso.

ENRIQUE TIERNO GALVAN  
alcalde de Madrid, 1 de junio de 1982

EDITORIAL

Aprendiz de río

UNO de los proyectos más sugestivos que la actual Corporación Municipal se dispone a poner en marcha es la creación de un gran parque lineal, un magnífico corredor verde que apoyándose sobre las márgenes del río Manzanares le acompañará desde su nacimiento hasta su desembocadura.

Desde La Pedriza, donde el arroyo aprendiz de río alumbró sus primeros hilos en el paraje conocido como Ventisquero de la Condesa, al pie de la Bola del Mundo, culebreando luego por El Pardo, atravesando casi suburbanamente la ciudad hasta que entrega finalmente su breve y prestado curso en el río Jarama, bajo los cerros de La Marañosa, el Manzanares, uno de los símbolos de Madrid, puede ser convertido en el eje de una columna vertebral verde rescatada como uno de los patrimonios ecológicos más importantes de la ciudad.

No estamos contando el cuento de la lechera, ni entregándonos a ensoñadoras utopías. Se trata de un plan perfectamente viable, según el cual el Ayuntamiento ha hecho un primer estudio, expuesto a información pública de los madrileños, como una de las propuestas integrantes del Avance de la Revisión del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid. En la Exposición que sigue abierta en el cuartel de Conde Duque pueden examinarse los planos y maquetas de esta importante propuesta que dotaría a Madrid de un pasillo verde a lo largo del cual se engazarían parques, instalaciones deportivas, áreas forestales, viveros y zonas agrícolas.

Este ambicioso proyecto en torno al Manzanares tendría que convertir ciertas márgenes del río, en la actualidad degradadas y faltas de identidad, especialmente en el sur de la ciudad, en un gran corredor verde que ofrezca imágenes paisajísticas bien distintas de las actuales.

Esta gran operación municipal de recuperar para los madrileños el río y sus riberas se hace posible gracias al PSI (Plan de Saneamiento Integral) actualmente en ejecución, que hará que el Manzanares deje de ser un eje de aguas contaminadas, cobijador de nubes de mosquitos. El Plan de Saneamiento Integral es el más importante proyecto urbano emprendido por el Ayuntamiento. Día a día se están construyendo nuevos colectores, se están acondicionando plantas depuradoras o ampliando las ya existentes. Una de las zonas con más problemas de saneamiento, el sur de Madrid, encontrará la solución con las depuradoras sur, suroriental y Butarque, junto con una compleja red de nuevos colectores, que corregirá el déficit de saneamiento existente en las barriadas de Vallecas, Villaverde y Carabanchel.

Es obvio que el riguroso saneamiento de Madrid, actualmente en ejecución, transformará la fisonomía de importantes zonas de la ciudad. Las aguas saneadas del Manzanares, como ocurre con los cauces fluviales de otras ciudades del mundo, serán hábitculo natural de una amplia fauna piscícola. A su vez se restablecerá la flora de los márgenes fluviales, y en definitiva, se creará una nueva estructura más equilibrada y acogedora.

Detalles técnicos de estos proyectos pueden analizarse en la referida exposición del cuartel de Conde Duque y en las publicaciones de la Oficina Municipal del Plan sobre la propuesta de un parque lineal a lo largo del río Manzanares.

VIVIR LA CIUDAD

Yo ya no se lleva

FELIX GRANDE

«¿Por qué no te compras un coche?» Hay gentes enigmáticas que hacen esa pregunta con tan impetuosa inocencia que uno queda desconcertado, sin saber qué decir, sintiéndose vagamente culpable. ¿Resulta, pues, que ya soy una cosa de antes, algo como la plancha de vapor, la bicicleta, los aguarones para los cántaros de agua? ¿Resulta, pues, que soy ya un extraño individuo perteneciente a aquella era en que las mujeres llevaban enaguas y refajos y se metían guata en el sostén, aquella era en que los antibióticos aún curaban las blenorragias y en que los enfriamientos bronquiales se extirpaban con cataplasmas de mostaza o parches Sor Virginia? Cuando oigo esa pregunta y comprendo que ya no puedo defender con argumentos mi resistencia a contribuir a este envenenamiento general me pongo triste y me doy cuenta de que me he convertido en algo

curso, como criar gusanos de seda en una caja de cartón; algo camp, como lo es el dar un paseo apacible por las calles al caer la tarde; algo remoto, como la pluma estilográfica y el café de puchero; algo incluso indebido, como sentir un suave miedo al besar a una mujer hermosa. Todo esto ya no se lleva, yo ya no se lleva, el progreso ha pasado por encima de mí como una tormenta por una casa de hojalata. ¿El plástico y la electricidad me han convertido en una extraña criatura compuesta de hojalata y nostalgia?

«¿Por qué no te compras un coche?» Antes de responder a esa pregunta que conlleva una acusación (¡pero no sé qué responder, como no saben responder los culpables a quienes les está vedado el cinismo!) suelo defenderme en silencio recordando una época en que Madrid era todavía una ciudad adorable. Fue un tiempo en el

que el cielo de Madrid era azul. Me doy cuenta de que esto que digo es increíble y que incluso podéis considerarlo una provocación. Pero os juro que yo no quiero provocar a nadie; simplemente, es verdad que Madrid tuvo un día el cielo azul sobre sus casas. Era un tiempo en que el aire nítido producía placer respirarlo. Uno salía a la calle y respiraba aire; por mucho que os extrañe, estas cosas han sucedido, no seáis incrédulos, ¿qué gano yo con engañaros?

Cuando un amigo viene a visitarme al instituto en que trabajo y me pregunta por qué no tengo un coche todavía, me doy cuenta de que esa interpelación no consiente respuesta. Decirle que no todo el mundo dispone de medio millón para arriba sería una grosería. Inclusive un embuste. No ignoro que a cualquier ciudadano le colocan un coche a plazos.

Salimos a la puerta del insti-

tuto y caminamos brevemente durante media hora en busca del automóvil que él sí tiene, subimos a su radiante propiedad, enfilamos las calles llenas de propietarios de velocidad discutible, asisto al espectáculo sombrío de ver cómo mi amigo está tres veces a punto de partirse la crisma (y partirme la mía) y cuatro o cinco veces a punto de pegarse con desconocidos que asoman su iracunda jeta por sus correspondientes ventanillas, llegamos a mi casa al fin, y aquí empieza el calvario: la busca de un hueco en donde estacionar a su modernidad. Mi amigo da la vuelta a las manzanas, tantea parsimoniosamente todo el barrio, vuelve y revuelve una vez y otra entre la población de autos, afila silenciosamente la espada oculta que le está abriendo un agujero en el duodeno, pasa ocho o nueve veces por la puerta de mi casa en donde espera la comida (cada vez menos humeante), sin

poder detenerse, como si fuera poseído por una maldición, grita desaforadas aberraciones contra sus propios muertos y la persona del alcalde, y, al fin, sudando como un pollo y con los ojos acorados de odio, abre una puerrecilla, con un gesto me indica que me baje y se va, tras haber quedado para cenar algún día en cualquier restaurante. Yo no sé si los dueños de restaurantes tienen acciones de la Seat, pero sí sé que quien piensa que la gente se quiere mucho porque se reúnen a cenar fuera de casa está, en verdad, equivocado. Lo que sucede es que ya no se puede invitar a casa a un amigo. Y abro la puerta de la calle, solo, muerto de risa, con ganas de llorar, porque soy un antiguo, porque me estoy quedando antiguo y cursi, como las flores marchitas entre las hojas de los libros, mientras cierro la puerta para amortiguar los bocinazos del progreso.

## CRONICA PLENARIA

El Pleno del viernes 28 dio poco de sí en cuanto al orden del día se refiere. La salsa estuvo en el capítulo de ruegos y preguntas; por primera vez se invirtieron los papeles y el portavoz de UCD se vio interpelado directísima y rotundísimamente por el concejal de Cultura. Tengo para mí que el señor Alvarez del Manzano, inquieto en su asiento, pasó uno de los peores tragos de su vida y un pelín de vergüenza ajena. Pero vamos por partes.

Comenzó el Pleno sin la presencia del señor Gálvez, pues la Junta Electoral ya había recibido la notificación de su expulsión del Partido Comunista. Distribuyó el ex concejal —que no tendrá sustituto— una poética nota de prensa, con citas de Samaniego —«preso el pez en su pecera»— y Miguel Hernández —«se impide que mi voz suba a los montes»— y se sentó entre el público, justo al lado de los observadores de Alianza Popular que, con el ex concejal Viloria al frente, asisten impertérritos a las sesiones.

Tuvieron así ocasión de quedar enterados del programa de trabajo del plan de saneamiento atmosférico, importante tema que el señor Mella, ante la desatención general, se empeñó en explicar, extendiéndose más de la cuenta.

Menos mal que para estos

casos está el nuevo reglamento del funcionamiento de plenos y comisiones, que limita el tiempo en la intervención de los concejales. Después de la intervención de Mella tengo para mí que había consenso en lo de las limitaciones. Pero antes el señor Alvarez del Manzano y López del Hierro habían protestado por esa limitación que introducen las nuevas normas y pedido al señor alcalde que administrase el tiempo con flexibilidad.

Y entramos en ruegos y preguntas, capítulo en el que el señor Moral, tal como decíamos al principio, elevó el tono polémico del Pleno. Leyó el informe de un funcionario encargado de instalaciones deportivas, en el que se daba cuenta de que el concejal de UCD señor Martín Vicente había comunicado a empleados del Instituto Municipal de Deportes que se atarían bien los machos y que calibraran bien lo que hacían, porque cuando UCD ganara las elecciones, dentro de siete meses, podrían quedarse sin empleo. No hizo referencia el señor Moral a la notable y manifiesta falta de visión política del señor Martín Vicente, pero sí calificó su actitud de indigna, «con utilización de coacciones y amenazas que han producido profundo malestar entre el personal del Instituto Municipal de Deportes».

## Desdecir

El señor Alvarez del Manzano basó su defensa en esta frase: «Los datos que yo tengo no coinciden con el informe que usted ha leído», y desvió el tema hacia el funcionamiento del Instituto Municipal de Deportes, «que es un desastre».

Martín Vicente llamó mentiroso al concejal de Cultura y lamentó que se obligara a un funcionario a realizar un informe como el que había leído el señor Moral, y después acusó a éste de que impedía la entrada de los concejales en las instalaciones deportivas.

Alvarez del Manzano entró nuevamente a arreglar el tema, asegurando que «no pretendemos desdecir al funcionario», con lo que indirectamente «desdecía» a su compañero de grupo, que no hacía más que pasarle notas, ante lo cual el señor alcalde tuvo que recordar que el portavoz centrista «tiene suficiente discreción y talento para responder sin que le hagan indicaciones».

El señor Martín Vicente, que reincidió en llamar mentiroso al señor Moral, quedó públicamente como no veraz cuando el concejal de Cultura leyó la nota que había mandado a las instalaciones deportivas, en la que no aparecía por ningún lado lo que el señor Martín Vicente decía que contenía.

## EN POCAS PALABRAS

### MAS POLICIAS MUNICIPALES PARA EL MUNDIAL

Los casi 400 alumnos de la Academia de la Policía Municipal —segunda promoción— colaborarán como auxiliares con las distintas unidades del Cuerpo en las tareas de vigilancia e información, mientras dure el Campeonato Mundial de Fútbol.

Los alumnos harán pareja con una Policía Municipal para patrullar a pie por los focos de mayor densidad de transeúntes: museos, zonas turísticas, céntricas y sobre todo en los alrededores de los estadios de fútbol.

Con la intervención y colaboración de los alumnos, las patrullas de a pie de la Policía Municipal se multiplicarán notablemente en nuestras calles durante la celebración del Mundial para poder atender a los miles y miles de visitantes que nos acompañarán durante esos días.

### ELECCIONES SINDICALES

Alrededor de 17.500 funcionarios eligen el próximo jueves a los 82 delegados que integrarán el Comité de Trabajadores del Ayuntamiento en las segundas elecciones sindicales que se celebran desde la toma de posesión de la Corporación Municipal democrática.

Cinco candidaturas —Unión General de Trabajadores (UGT), Comisiones Obreras (CC.OO.), Coalición de Independientes, Colectivo Autónomo de Trabajadores (CAT) y Fuerza Nacional del Trabajo (FNT)— concurren a estas elecciones sindicales, cuyos resultados provisionales se conocerán en la misma noche del jueves, 3. Dos novedades se han introducido, por lo que se refiere a normativa electoral, con respecto a las primeras elecciones de mayo de 1980: el número de colegios (que pasa de cuatro a uno) y el de delegados (que se reducen de 153 a 82).

### A SAN ROMUALDO LE TOCA ESPERAR

En esta ocasión la culpa no la tiene el Ayuntamiento sino el Gobierno. Resulta que las obras de asfalto previstas en la calle de San Romualdo, en la que tienen la sede varios periódicos, tendrán que esperar al próximo año porque el Ayuntamiento de Madrid se vio obligado a recortar sus presupuestos destinados a obras en algo más de siete millones de pesetas. ¿Y por qué tuvo que hacer el Ayuntamiento este recorte presupuestario? Pues porque el Gobierno de la UCD limitó el aval del Instituto de Crédito Oficial a la mitad de la cantidad solicitada, y en la emisión de deuda puesta en circulación por la Corporación obligó a hacer recortes. Por estas concluyentes razones, las Juntas Municipales hubieron de hacer una selección de las obras proyectadas. A la calle San Romualdo le tocó quedarse fuera por ser considerada de carácter no prioritario, decisión que, según Manuel Martín Parra, presidente del distrito de San Blas, se tomó con el conocimiento de las asociaciones de vecinos de la zona y aprobado por el Pleno del distrito el día 27 de abril.

### JORNADAS MUNICIPALES SOCIALISTAS

El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, clausuró las III Jornadas Municipales de la Federación Socialista Madrileña, celebradas en la capital los días 21 y 22 de mayo. «Ahora, el mejor socialismo es sanear los municipios y dar buenos servicios para todos», explicó Enrique Tierno, y subrayó que «la labor de los socialistas en los Ayuntamientos ha sido buena y positiva».

Entre las conclusiones emanadas de los debates destacan la necesidad de potenciar las universidades populares y la dotación de infraestructura a los municipios en esta materia, así como fomentar la participación del ciudadano a través de los colectivos de base.

### EL PRESIDENTE DE GUINEA CONAKRY, EN EL AYUNTAMIENTO

El presidente de la República Popular de Guinea Conakry, Ahmed Sekú Turé fue recibido por el alcalde de Madrid y la corporación en su visita oficial a la Casa de la Villa, coincidiendo con la estancia en la ciudad.

En el salón de Plenos y antes de serle entregada la llave de oro de la ciudad, el alcalde, Tierno Galván, pronunció un discurso en el que expresó su admiración por un presidente que ha luchado y mantenido la independencia de su país bajo un régimen constitucional.

### II FIESTA DEL PATIN

Una vez más, miles de madrileños de todas las edades se han congregado en las calles para participar en una fiesta deportiva. A pesar de las amenazas de lluvia, que restó asistencia entre los inscritos, una riada de patinadores partió a las 10 horas de la salida fijada en Concha Espina para recorrer los 10,800 kilómetros del circuito de la II Fiesta del Patín.

Una fiesta sin premios ni distinciones para los ganaderos, con el único objetivo del placer del deporte que concentró desde maestros del «rolling», que hicieron verdaderas exhibiciones con sus botas de alta competición, hasta al sufrido aficionado que intentaba «dar marcha» a unos patines prácticamente de juguete. Todos ellos, disfrutando de unas calles vacías en las que, de vez en vez, es el coche el que debe ceder el sitio al peatón.

# La ciudad honra la inteligencia

Tres personalidades, muy distintas en trayectorias biográficas y en sus quehaceres intelectuales y artísticos, pero en todo caso coincidentes en su vinculación y amor a Madrid, recibieron en el curso de un Pleno extraordinario, celebrado el 28 de mayo pasado, el merecido homenaje de la ciudad. En una muestra de respeto y admiración por su obra, la Corporación nombró Hijo Predilecto de la Villa al antropólogo, historiador y ensayista Julio Caro Baroja, Hijo Adoptivo al escritor Camilo José Cela, e impuso la Medalla de Oro de Madrid al compositor Federico Moreno Torroba.

El solemne acto fue subrayado por un brillante discurso del Alcalde, Enrique Tierno, quien dijo de Caro Baroja que es quizá, el antropólogo de más altura de la España contemporánea y de los más distinguidos de la antropología universal.

Del segundo de los homenajeados, Tierno Galván señaló que «es el mago poderoso que domina el lenguaje, que ha renovado las posibilidades con referencia al español, o si prefieren, al castellano».

El músico Moreno Torroba fue nombrado por Tierno «creador y maestro de creadores que ha entrado en uno de los campos más difíciles de la producción en el orden de la estética que tiene como instrumento

de expresión la sensibilidad vinculada al tono fonético, a la sonoridad».

Julio Caro Baroja, agradeció el título ciudadano como «la mayor distinción que había recibido en su vida y que no podría ser superada por cualesquiera otros honores académicos o literarios que pudiera recibir en lo sucesivo. Se sintió en deuda con Madrid y con sentida emoción expresó su firme voluntad de dedicar en sus estudios e investi-

gaciones un mayor esfuerzo a los temas relacionados con la ciudad.

Cela admitió que le había llegado la época de la «papada, las arrobos y los honores, pero mejor es eso que lo contrario», y recordó sus tiempos de mal estudiante. Por su parte, Moreno Torroba levantó sonrisas de los circunstantes con la narración de anécdotas de su infancia, cuando era alcalde Alberto Aguilera.

## Tres hijos de Madrid

Don Federico Moreno Torroba nació en el Madrid de los comienzos de la última década del siglo pasado. En la música teatral deja el aliento lírico de tantas nostalgias populares, la imagen perdida que recupera la fiesta de la zarzuela, de «Luisa Fernanda» a «Maravillas», de «La Chulapona» a «La boda del señor Bringas». Un Madrid enaltecido por el estilizado casticismo musical, por el colorido de esos personajes plasmados con la alegría callejera del daguerrotipo costumbrista.

Don Camilo José Cela, el andariego vagabundo de las alcarrias, los ríos gallegos y los desmontes andaluces, sentó plaza en Madrid para recrear el universo de «La colmena», la radiografía de un entrañable café donde palpita el mundo herido de nuestra posguerra. El fresco literario de una ciudad soterrada, bronca y llena de contrastes, se extiende en los procelosos volúmenes de sus «Nuevas escenas matritenses». Cela reinventa, con su desbordante mirada expresionista, humorística y amarga, frecuencia una ternura y patetismo.

Don Julio Caro viene de la estirpe de los Barojas, y es el ejemplo máximo del investigador riguroso, del hombre de ciencia abierto a todo tipo de curiosidades y sensibilidad, que sobrevive ajeno a las veleidades académicas, avalado por el exclusivo prestigio de una obra libre tan extensa como sugestiva. Tiene don Julio, madrileño de San Antonio de la Florida, ese acento personal e intransferible de su estirpe, la nota del sabio inconformista que siempre indaga más allá de lo convencional.

L.M.

Los primeros voluntarios participaron en un simulacro de incendio y evacuación en el Ramiro de Maeztu

# La protección civil, en marcha

*Hoy no se concibe la protección civil sin voluntarios. Sin ciudadanos que no tengan conciencia de que el progreso tiene altos riesgos que hay que tener presentes.*

Madrid es una ciudad que no está preparada para afrontar grandes catástrofes. Los madrileños, tampoco. En Niza, a título de ejemplo, hay más de 150.000 voluntarios de protección civil. Es ahora, con la creación de los Servicios Municipales de Protección Civil, cuando se empieza a pensar en la importancia que tiene el que todos estemos preparados ante un gran incendio, por ejemplo, en un colegio.

Hace poco, se organizó un simulacro de incendio y evacuación en el Instituto Ramiro de Maeztu, en la calle de Serrano, en el que intervinieron, por primera vez, los voluntarios de los Servicios Municipales de Protección Civil.

Menos de media hora fue suficiente para que bomberos, policías municipales y nacionales, voluntarios y servicios sanitarios «salvaran» de las llamas a cuarenta niños.

Con este ejercicio, primero en el que intervenían los voluntarios de Protección Civil, se trataba de determinar los tiempos reales de intervención de los distintos servicios —bomberos, policías, ambulancias, voluntarios— y su coordinación entre ellos, ante un supuesto de incendio y evacuación de alumnos de EGB, así como comprobar las medidas de seguridad y autoprotección del propio centro escolar.

Al mismo tiempo, se buscaba contribuir a la concienciación ciudadana por los temas de protección civil, tan importantes



Simulacro en el Ramiro de Maeztu para determinar los tiempos reales de intervención de los distintos servicios y su coordinación entre ellos

hoy con la aparición de nuevas «enfermedades» urbanas, y analizar los problemas y dificultades que se presentan en un siniestro de este tipo.

Junto a la actuación de los bomberos —que llegaron al Instituto tres minutos después de la llamada del director del centro (tiempo real), policías municipales y nacionales que canalizaron el tráfico de los alrededores y mantuvieron en su sitio a los cientos de escolares que, sin clase, presenciaron alegres el ejercicio, y las ambulancias municipales y de la Cruz Roja, que acudieron al simulacro con la rapidez que las caracteriza.

Los voluntarios de Protección Civil de la Villa de Madrid demostraron la importancia de su colaboración desinteresada al trasladar a los supuestos heridos a la zona de socorro y clasificación.

Estos hombres, que con sus uniformes naranjas, no quieren otra cosa que «aprender cosas interesantes para ayudar», en palabras de Manuel García-Blanco Casteñeira, uno de los primeros voluntarios, arrancaron muchos aplausos de los niños que en el patio del colegio presenciaban el rescate de sus compañeros que quedaron atrapados por el fuego.

«Este tipo de ejercicios, que habrán de realizarse más frecuentemente —dijo Manuel García-Blanco— es muy importante para corregir los pequeños defectos de organización que se producen y para aprender a coordinarnos con los servicios de salvamento tradicionales.»

José Alejandro Grande, de doce años, uno de los alumnos rescatado por los bomberos, disfrutó cuando era bajado por el coche-escala y puesto en una camilla de la Cruz Roja.

Con sus pecas a cuestas, este muchacho de 6.º de EGB estaba convencido de que si los bomberos y los voluntarios —«esos hombres con mono butano»— hubieran actuado igual en un incendio de verdad, se hubiera salvado, al igual que sus 39 compañeros de clase.

Uno de los problemas que se puso de manifiesto en el simulacro del Instituto Ramiro de Maeztu, fue el acceso del personal de Protección Civil a los lugares de siniestro. Habrá que dotarlos de brazaletes o pegatinas que los identifique, para que puedan atravesar el cordón de seguridad que se monta inmediatamente después de originarse un incendio o cualquier otra desgracia.

Los voluntarios, que son llamados a sus domicilios o puestos de trabajo en caso de necesidad, deben tener todas las puertas abiertas. Se lo merecen, porque no buscan otra cosa que ayudar desinteresadamente. Ojalá que cada ciudadano se convierta pronto en un voluntario de protección civil. Madrid lo necesita.

FRANCISCO VILLANUEVA

## Seguridad para las escuelas

«Con este simulacro —dijo Angel Martínez, director del Instituto Ramiro de Maeztu— los chavales han aprendido algo: la conciencia general de preocupación de los mayores por dotar a los centros escolares de mayores medidas de seguridad.»

Para Luis Guadaño, de los Servicios Municipales de Protección Civil, la operación se realizó en un tiempo bastante aceptable, aunque no había que echar las campanas al vuelo, porque se ha de ser realista: los centros escolares no están preparados para una emergencia. Cada centro tiene que organizar sus propias medidas de autoprotección.

## Cronología del siniestro simulado

- 10,08: Se inicia el supuesto incendio.
- 10,11: El director del Instituto llama a los bomberos.
- 10,13: Llegan los primeros voluntarios de Protección Civil.
- 10,14: Llegan dos unidades del Servicio de Extinción de incendios (en tiempo real), desde sus bases.
- 10,15: Llegada de las primeras ambulancias municipales y de la Cruz Roja.
- 10,33: Con el rescate de los niños y el traslado de los «heridos» finaliza el simulacro.

Casi dos mil metros cuadrados de terreno en el Paseo de la Castellana aspiran a convertirse en todo un símbolo de deportividad

## Jardines para el Mundial

*Frente al Bernabéu conviven pacíficamente, e incluso seguirán haciéndolo después de los juegos, veinticuatro árboles cedidos por las Embajadas de los países participantes*

Cuando el Campeonato Mundial de Fútbol haya terminado, los destacamentos de limpieza se retiren a sus puestos habituales de trabajo, y las líneas de autobuses dispuestas especialmente para la ocasión vuelvan a su eterno recorrido; cuando los últimos turistas guarden sus folletos informativos de la ciudad como recuerdo; en fin, cuando llegue el síndrome de después de la fiesta, posiblemente de las pocas cosas que queden en pie como manifestación permanente del acontecimiento sean las dos docenas de

árboles plantadas en las proximidades del estadio Bernabéu.

En los jardines del Mundial, una extensión de casi dos mil metros cuadrados situada frente al estadio Santiago Bernabéu, en la Castellana, conviven un madroño español, un roble alemán, un abedul ruso, un olmo inglés, un abeto rojo polaco, un aliso checo, un almez camerunés, un agathis neozelandés, una araucaria brasileña, un tilo húngaro, un roble hondureño, un olmo belga, un ciprés salvadoreño, un pino negral italizna, un jabonero chileno, una falsa

pimienta peruana, una palmera datilera kuwaití, un arce de Montpellier francés, un árbol del vino argentino, un cedro argelino, un pimangil escocés, un teje norirlandés, un abeto yugoslavo, un alerce austriaco, cedidos por sus respectivas embajadas.

Las especies representativas de los países participantes en los encuentros deportivos pueden llegar a la categoría de castizas, puesto que se han elegido aquellas de fácil aclimatación al clima madrileño. Además, el jardín inicial puede extenderse en el futuro ya que la Delegación de Saneamiento tiene la intención de convertirlo en un arboreto que albergue una importante colección de árboles.

M.ª JOSE CAVADAS



Aquí se plantarán dos docenas de árboles internacionales

La bicicleta pide paso en una ciudad todavía congestionada y contaminada

## Aparcamientos para «bicis»

*La bicicleta aspira a convertirse en una alternativa de transporte urbano. El Ayuntamiento de Madrid está dando facilidades en esta línea, instalando, como primera medida, un aparcamiento*

«Estás loco,» suele decirse a quien utiliza la bicicleta en sus desplazamientos habituales. La bici, además de su aspecto deportivo, se ha considerado como el medio de transporte de los pobres o de quienes van de exóticos por la vida.

Sin embargo, esta humilde máquina está ganando adeptos por minutos. Si bien es la gente joven la principal defensora de su instauración en la ciudad, ecologistas y personas deseosas de un ambiente más oxigenado y des congestionado de automóviles reclaman su vuelta a las calles.

La política municipal de facilitar la integración de la bici en el tráfico urbano, pasa por el estudio de itinerarios concretos en los que se marcará una zona reservada para bicicletas. El primero que entrará en funcionamiento, posiblemente en el próximo año, recorrerá la zona centro, desde la Ciudad Universitaria al casco antiguo, pasando por Moncloa y Glorieta de Bilbao.

La creación de unas vías con-

cretas se combinará con otras medidas de reordenación de tráfico —algunas ya se están implantando en distintos barrios— en las que se concede prioridad a los peatones y ciclistas indicando la disminución de velocidad a los conductores de vehículos.

Junto a la protección ambiental y la economía del medio, la bicicleta presenta otra cualidad a su favor: el ahorro de espacio.

Muchas de las vías urbanas son prohibitivas al tráfico ciclista sólo por el hecho de ser estrechas, y tener doble sentido, lo que constituye un serio problema. La bici ocupa menos espacio, máxime si se tiene en cuenta que la ocupación de los coches no llega al 27 por cien de su capacidad.

A pesar de todos los aspectos positivos, por ahora, la bicicleta no se encuentra en condiciones de competir con los medios de transporte urbano tradicionales, pero lucha por combinar con ellos.

MARIA JOSE CAVADAS



Resulta urgente regular el tráfico y el estacionamiento en los alrededores de los macrohospitales

Los centros sanitarios madrileños, cercados y separados del ciudadano por una barrera de coches

## Una carrera de obstáculos

*La Policía Municipal interviene para descongestionar el tráfico en las entradas, porque la señalización no impide que se dejen los coches donde más estorban a los que van a urgencias*

La proximidad de los grandes centros sanitarios madrileños a vías de circulación rápida y el elevado número de vehículos aparcados en sus inmediaciones (pertenecientes al personal del centro y a las visitas) son dos graves problemas para las ambulancias y los coches particulares

que tienen que llegar hasta las puertas de urgencias.

Hace unos meses la directora de La Paz dirigió una carta al alcalde, quien a su vez la remitió a la delegación de Seguridad y Policía Municipal, pidiendo su colaboración para regular el tráfico y el estacionamiento dentro del recinto de la ciudad sanitaria. «Nosotros establecimos contacto con la dirección del centro», dice Rafael Vera, delegado de Seguridad del Ayuntamiento, «e incluso teníamos ya previsto montar un servicio. Pero posteriormente la directora nos llamó por teléfono y nos pidió que esperásemos a que ella hablase con el personal y organizase el aparcamiento. Había gente que venía dejando el coche habitualmente en determinadas partes y a lo mejor no aceptaba las restricciones. Así que, de momento, nuestro servicio en La Paz está paralizado».

Tanto los guardias municipales como la grúa necesitan un permiso especial de las direcciones de los diversos hospitales para vigilar y controlar el tráfico y sancionar a los vehículos mal estacionados dentro de sus recintos, puesto que se trata de terrenos privados, ajenos a la competencia del Ayuntamiento.

«Tenemos montados ya servicios de este tipo en otros centros. Por ejemplo, en el Clínico, cuya jefatura nos ha pedido en algunas ocasiones vigilancia especial. En este centro hay una zona conflictiva, que es el acceso al antiguo Instituto de Cultura Hispánica: coches en doble fila, subidos en la acera, etcétera. Más o menos ya está solucionado, pero en cuanto que no hay Policía de servicio vuelve a darse esta circunstancia a pesar de que hay señales que regulan el aparcamiento.»

En el Hospital Provincial las dificultades surgidas de la acumulación de vehículos han sido abordadas conjuntamente por la Diputación (propietaria del centro) y el Ayuntamiento. En diversos sectores del recinto

interno se ha prohibido el estacionamiento de coches, después de un riguroso estudio que indicaba que en caso de incendio el camión de los bomberos no podría acercarse con la destreza necesaria a los edificios siniestrados. La Policía Municipal, por su parte, se ocupa de agilizar el paso de los vehículos en los accesos, especialmente en la calle de Doctor Esquerdo, a la que da urgencias. Además, y puesto que esta calle tiene una barrera central de separación y los vehículos que vienen de Conde de Casal (el hospital queda a la izquierda) debían dar un rodeo para entrar, se ha abierto una vía de comunicación en los jardines del centro para que puedan pasar por Ibiza.

«En realidad ninguno de estos grandes centros tienen un acceso cómodo. Precisamente, el estar junto a vías anchas entorpece la entrada, porque son de circulación rápida y con separación de ambos sentidos, como este caso de Doctor Esquerdo. Hay que conocer perfectamente la forma de entrar en el recinto si se viene en una u otra dirección. Si no, es posible que el conductor se haga un lío.»

El Primero de Octubre, que por un planteamiento urbanístico más moderno posee una capacidad de aparcamiento superior a otros centros, y más acorde con sus necesidades, tiene, en cambio, el inconveniente de que la salida del hospital hacia Madrid es algo complicada. La Policía Municipal ha montado un servicio permanente en la entrada de la nacional IV para evitar atascos. Por último, en el Ramón y Cajal, a pesar de la alta densidad de vehículos estacionados en sus alrededores, el problema es menor que el de la cercana La Paz, puesto que es lugar de difícil acceso y no hay vecinos cerca a quienes les conviene aparcar allí, como seguramente ocurre en la ciudad sanitaria.

«De todos modos, en los accesos a urgencias siempre hay menos automóviles que en el resto del recinto hospitalario, porque la gente piensa que si deja allí el coche es probable que las ambulancias lo golpeen.» Concluye el señor Vera.

CARMEN SANTAMARIA

El Centro Madrileño de Investigaciones Pedagógicas, rindió un homenaje a Bartolomé Cossío, director de la Institución Libre de Enseñanza

## Educar para la convivencia

«Educar es fundamentalmente limpieza del cuerpo, cultivo de la alegría, fomento de la imaginación, sosiego del alma y trabajo para la inteligencia; si nada de esto se quiebra, el hombre aparece como un ser pleno que alcanza y avanza hacia la plenitud. Así entendía Bartolomé Cossío la labor de educar, como una actividad cultural y moral.» Con estas palabras el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, inauguró el ciclo de conferencias dedicado a Cossío, que se desarrolló los días 24, 25 y 26 de mayo, organizado por el Centro Madrileño de Investigaciones Pedagógicas (CMIP).

Los personajes más destacados del mundo de la cultura y la educación han pasado estos días por la sede del CMIP y por el Centro Cultural para explicar lo que ha supuesto la figura de Cossío. Jimena Menéndez Pidal, Justino Azcárate, Antonio Jiménez Landi, investigador e historiador de la Institución Libre de Enseñanza, Elvira Ontañón, pedagoga, y Luis Sánchez, que trabaja en las colonias de la Institución. Cada uno explicó, desde distintos planos, las aportaciones de Cossío a la Institución Libre de Enseñanza, de la que fue director. Hablaron de su dedicación al Museo Pedagógico y de sus criterios como educador.

Este homenaje a Cossío ha sido el primer acto de las actividades del Centro Madrileño de Investigaciones Pedagógicas, cuyo objetivo es ser el lugar de encuentro, apoyo y asesoramiento para todos los interesados en la enseñanza.

Se creó a iniciativa del Ayuntamiento y la Diputación de Madrid en 1980 y sus objetivos son contribuir a mejorar y actualizar la enseñanza de los centros educativos de Madrid, mejorar la formación de maestros y profesores que los soliciten y, en general, crear en la sociedad un clima de atención y apoyo a la escuela.

En octubre, el Centro Madrileño iniciará su nueva andadura, relacionada con la investigación, y se propondrá la participación a los profesores de preescolar y primeros años de EGB. Geográficamente, los programas se aplicarán en Madrid y provincia a tres niveles, área urbana, metropolitana y rural. A nivel personal, supone la participación de padres, profesores y alumnos.

Los otros dos aspectos, formación e información, se concretarán en estos cuatro cursos para directivos y monitores de APAS para formar a los padres y que éstos ayuden a estudiar a sus hijos. Estos cursos serán completados con conferencias sobre

aspectos concretos de la escuela. La manera para que todos puedan participar será a través de los distritos. «Ya se ha hablado con los concejales presidentes de Juntas y estamos estudiando las posibilidades. Partiremos de colegios que ya tengan APAS y de los que estén más necesitados. Intentaremos terminar el programa para padres en enero de 1983.»

Otra actividad del CMIP se refiere a la «Promoción de lugares de encuentro y participación». «Lo que pretendemos —sigue explicando Martiniano Pérez— es crear una escuela de padres, con un programa científico y coherente en el que participarán aquellos que están más implicados en la formación de sus hijos.»

«Quizá el proyecto más ambicioso —según el director del CEMIP— sea la Semana de Madrid en la Escuela, muy relacionada con la autonomía madrileña. Fundamentalmente, trataremos de buscar unas identidades o un nuevo estilo de convivencia. Lo haremos de dos maneras, una referente al área metropolitana, la ciudadana, y la otra para integrar a la escuela dentro del marco social fomentando el encuentro de profesores y alumnos en el entorno rural.»

ALICIA ACEBES

Naturalistas, ecologistas y expertos creen que aún es posible realizar un «corredor verde» a lo largo del Manzanares

# Madrid recupera su río

*En el proyecto municipal se contemplan aspectos relativos al medio ambiente, contaminación de las aguas, vertidos industriales, parques y espacios públicos, zonas de segunda residencia, y espacios de interés nacional, como La Pedriza*

(Sigue de pág. 1)

No se trata de una idea original. «Nosotros no nos hemos inventado nada —afirma Juan Antonio Espejel, técnico en espacios libres de la Oficina del Plan—; Partimos de la base de que existe ya el embrión de lo que debe ser el futuro gran parque lineal; se trata de coordinar la gestión de ciertos espacios, de adecuar los parques ya existentes, de integrar asimismo ciertas áreas agrícolas-forestales y, en el término municipal de Madrid, rehabilitar una serie de edificios dotándoles de funciones más apropiadas.»

## EL TAMESIS COMO EJEMPLO

La tarea es compleja: hay que poner de acuerdo a muchos organismos y a varios municipios, como Manzanares el Real, Colmenar Viejo, Madrid, Getafe, Rivas, Arganda, San Martín de la Vega, Ciempozuelos, Titulcia y Aranjuez. De momento es la Diputación la que debe canalizar las tareas para ir dando forma al proyecto. Pero hay que mirar más lejos: ¿Cómo poner de acuerdo a tan diversos organismos e instituciones en un futuro más o menos próximo?

Espejel no titubea: «Tenemos el ejemplo de Londres y el río Támesis. Inevitablemente hay que llegar a un organismo que gestione todas las piezas del proyecto. Los ingleses crearon el "Thames Water Comission", organismo que agrupaba todas las competencias en torno al río Támesis: los

resultados han sido muy buenos. Aquí tenemos encima la autonomía de Madrid, que tendrá un órgano de gobierno... Pues bien, el parque lineal del Manzanares es un asunto que ese gobierno provincial se debe plantear inmediatamente, creando un organismo al estilo del que se creó para el Támesis.»

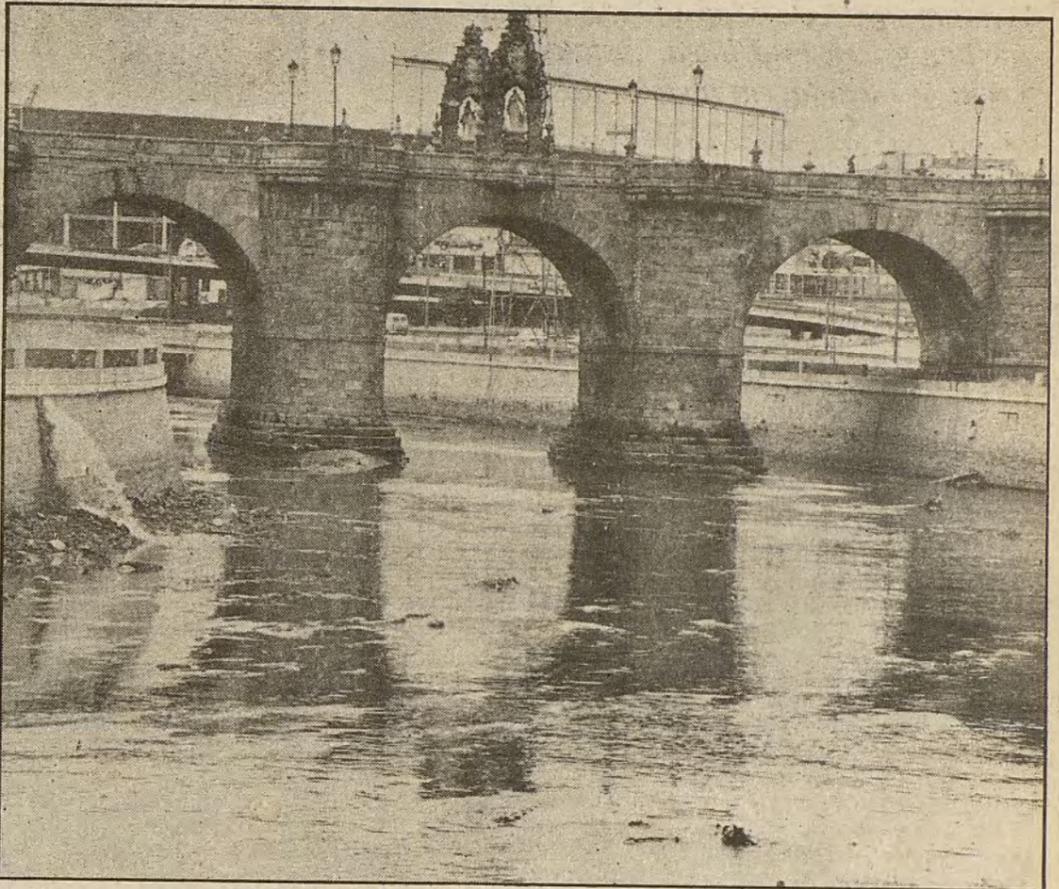
Hay indicios positivos que permiten ser optimistas en cuanto a la viabilidad del proyecto. Durante la celebración de las Jornadas sobre el Monte de El Pardo se puso de manifiesto la excelente disposición del Patrimonio Nacional que, por boca de sus representantes, afirmaron la firme voluntad de colaborar con la Diputación y los Ayuntamientos en el uso de los terrenos que gestiona el Patrimonio como los de el Monte de El Pardo. Esta actitud puede ampliarse a un proyecto como el del Manzanares en el que se contemplan todos los aspectos relativos al medio ambiente, patrimonio de todos los ciudadanos: contaminación de las aguas, vertidos industriales, parques y espacios públicos, zonas de segunda residencia, espacios de interés nacional, como La Pedriza (gestionado por el ICONA)...

Son 26 kilómetros en los que se pueden poner en práctica todas las posibilidades de usos que brinda un río, con la particularidad de que a lo largo de su recorrido se suceden todo tipo de paisajes; desde la sierra hasta las vegas, pasando por la aglomeración urbana de Madrid, o los pueblos agrícolas del sur.

## EQUILIBRAR LA CIUDAD

«No se trata de un problema de dinero —Insiste Juan Antonio Espejel—, sino de un problema de método y de gestión. Nosotros hemos recopilado lo escrito sobre el Manzanares y lo hemos tratado como una unidad geográfica y urbana. El resultado lo vamos a exponer públicamente en estas jornadas del Conde Duque, que ampliarán la propuesta que hacemos en el Plan General, para que todos los interesados puedan aportar sus ideas; me refiero a consejos de distrito, asociaciones de vecinos y las propias Juntas Municipales, además de la Diputación y la Administración central.»

El proyecto contempla —a lo largo de 26 kilómetros de río— la creación de 44,5 kilómetros de vías-parque, ocho pasillos verdes transversales que conectarían el río con la ciudad, once nuevos parques y jardines que complementarían los ya existentes, museos arqueológicos al aire



El Manzanares, a su paso bajo el puente de Toledo

libre, cuatro estanques para el ocio y el riego de parques con aguas ya depuradas por el PSI y cinco nuevos embarcaderos situados en el embalse de El Pardo, Playa de Madrid, Puente de los Franceses, Puente de Segovia y el llamado Gran



Juan Antonio Espejel, técnico de la Oficina del Plan

Estanque, entre otras actuaciones de tipo deportivo y de protección de edificios incluidos en el Plan Especial Villa de Madrid.

Es en el tema de lo que los técnicos llaman «calado de barreras», es decir, lugares de cruce de barreras físicas —como la M-30, el propio río y otras vías de tráfico— que den continuidad a la trama verde proyectada, donde hay que actuar con especial cuidado, debido fundamentalmente al disparatado diseño de la M-30, una herencia —ya

van...— de anteriores ayuntamientos.

## LA M-30, UN OBSTACULO

La M-30 —explica Juan Antonio Espejel— se concibió como una gigantesca cinta transportadora, sin tener en cuenta el río y su entorno y sin pensar en los barrios, cortando y aislando barrios enteros.»

«En el tema de los calados de barrera, pasos peatonales y vías de paso entre el río tenemos que ser muy cuidadosos; en una zona con obras de arte como el Puente de Toledo hay que pensar mucho qué tipo de paso construyes 200 metros más allá. No se puede hacer una chapuza... En este terreno contamos con trabajos muy valiosos de arquitectos, como Juan Navarro Baldeweg y Daniel Fullaondo, que han enriquecido nuestras propuestas sobre el parque lineal, ya que han estudiado los elementos plásticos y arquitectónicos que se hallan en las márgenes del Manzanares y sus apreciaciones han sido para nosotros una referencia importante.»

Hay que tener en cuenta elementos arquitectónicos que producen un impacto negativo y son un obstáculo para la continuidad del parque, como lo es el estadio Vicente Calderón; otros, por el contrario —como el Matadero—, ofrecen una posibilidad real de recuperación de un ámbito para fines culturales y recreativos, estando conectado, además a un parque —el de Arganzuela— ligado directamente al río.

Entre los parques y jardines previstos hay de todo. Algunos

son de gran magnitud, como el Cerro de la Plata, Entrevías y Los Toriles, lugares idóneos para instalar equipamientos; otras son operaciones menores, pero, a veces, muy dificultosas, como ciertos espacios lindantes con el Puente de Toledo, el nudo sur o algunos tramos de la M-30.

## TODAVIA HAY TIEMPO

Otro tipo de operaciones, rápidas y de bajo coste, serían las que se realicen en grandes espacios municipales o institucionales en las que futuros usos, agrícolas o recreativos, no requerirán dotaciones ni diseños complejos. Algunos de estos espacios serían los viveros de Migas Calientes, La Bombilla, el Matadero —ya citado— los viveros de ICONA, del MOPU, etc..., sin contar con las zonas forestales y agrícolas del norte y del sur: El Pardo y Villaverde.

El de llevarse a cabo —algo que, en principio, no parece muy difícil dada su estructura de «piezas» que pueden realizarse una a una— completaría el corredor La Pedriza-Aranjuez a su paso por el término municipal de Madrid. Este corredor es la columna vertebral de la conservación del medio ambiente en la provincia, tanto por su configuración geográfica como por la riqueza biológica y ambiental que atesora, algo insólito —que para sí quisieran muchas de las grandes ciudades europeas— en los márgenes de una aglomeración urbana como Madrid.

Aún estamos a tiempo de salvar el Manzanares.

ANTONIO NIEVA

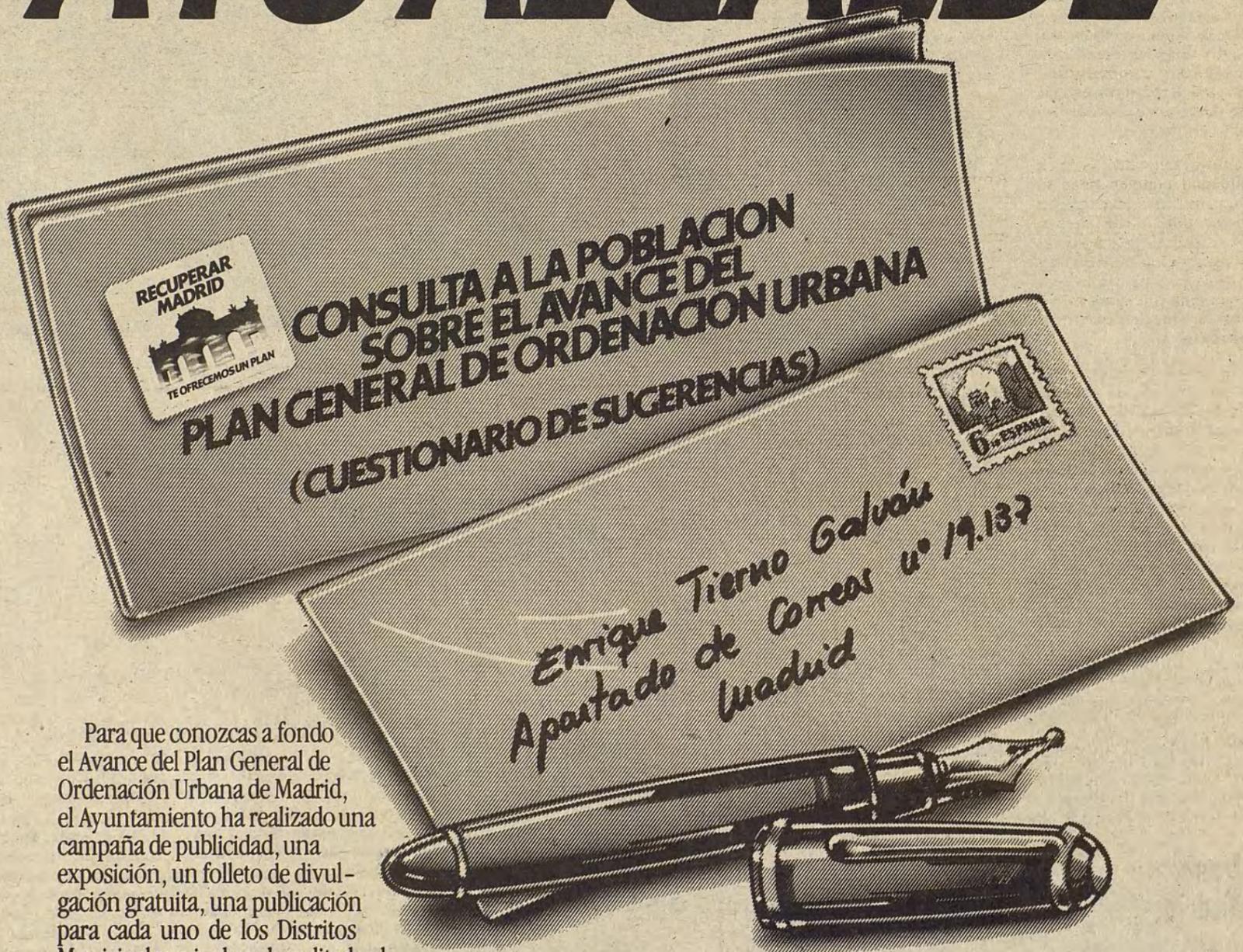
## El urbanismo de Madrid, a debate

Giuseppe Campos Venuti —de cuya conferencia se hizo eco VILLA DE MADRID en su número 8—, Fernando de Terán y Nuno Portas han tratado el tema del urbanismo en Madrid en el ciclo de charlas organizado por la Fundación de Investigaciones Marxistas durante los días 7, 10 de mayo y 2 de junio.

Fernando Terán, prestigioso urbanista, se refirió a los 23 planes que en estos momentos se están llevando a cabo en el área metropolitana de Madrid, haciendo un balance de la nueva situación que se plantea al haberse roto la coordinación impuesta desde arriba por un solo organismo (COPLACO) y tomar los municipios del área las riendas en la elaboración de los planes.

El portugués Nuno Portas, asesor del Consejo de Municipios de Madrid y también urbanista, basó su disertación en torno a las posibilidades de planeamiento que ofrece el área metropolitana de Madrid; «del control a la cooperación» fue el tema, que el conferenciante relacionó con la constitución de la futura comunidad autónoma de la provincia.

# ESCRIBE A TU ALCALDE



Para que conozcas a fondo el Avance del Plan General de Ordenación Urbana de Madrid, el Ayuntamiento ha realizado una campaña de publicidad, una exposición, un folleto de divulgación gratuita, una publicación para cada uno de los Distritos Municipales, e incluso ha editado el libro "Recuperar Madrid." Ahora pide tu opinión. Para ello ha editado también un cuestionario de sugerencias que puedes recoger y entregar a tu Junta Municipal de Distrito, en la

exposición del Cuartel del Conde Duque o enviar al Apartado de Correos nº 19.137. Con este cuestionario podremos saber todo lo que cada madrileño opina del Plan antes de hacer el Plan definitivo.

Escribe a tu Alcalde. Así, entre todos, haremos el Madrid de todos.



**Ayuntamiento de Madrid**  
**TE OFRECEMOS UN PLAN**

En Madrid no todo es relumbrón

# Cara y cruz de la capitalidad

*Hay una imagen tópica y maliciosa acerca de Madrid y los madrileños, forjada a golpe de puente aéreo y papeleo oficial que, vaya por Dios, ha hecho fortuna. Seguramente por pereza mental se confunde Madrid con Administración central del Estado, la Villa con la Corte, y de este revoltijo salen malparados los madrileños.*

Para colmo se sobreentiende que el cuerno de la fortuna derramó sus bienes a orillas del Manzanares por mor de ser capital del reino en detrimento de otras tomas y convirtiendo al resto de los españoles en una especie de ciudadanos de segunda.

Ni tanto ni fan calvo. Esto de la capitalidad también tiene su envés, una historia cotidiana que se mueve debajo de monumentos, palacios, grandes avenidas y visitantes ilustres. Son los costos de la capitalidad, la otra cara de la luna que, para mal o para bien, aparece en casi todas las cuestiones.

Por definición constitucional Madrid es capital del Estado, sede de la Jefatura del Estado, del Parlamento, del Tribunal Supremo de Justicia, del Gobierno Central y de las representaciones diplomáticas. Un vasto conglomerado institucional que utiliza Madrid como lugar de residencia, generando gastos debidos a su actividad. Y lo curioso del asunto es que las arcas municipales no ingresan un duro de todos estos organismos.

Veintinueve grandes centros ministeriales, a los que hay que añadir multitud de dependencias secundarias de cada Ministerio, forman el grueso de la presencia de la Administración Central. Sólo el Ministerio de Agricultura, por ejemplo, tiene además del espléndido edificio de Atocha, otras veintiocho dependencias diseminadas por Madrid. A esto hay que añadir todo tipo de organismos autónomos como el Instituto Nacional de Industria, Instituto Nacional de Hidrocarburos, Instituto Nacional de Estadística...

El capítulo diplomático tampoco es moco de pavo. Nada menos que ochenta embajadas y cuarenta consulados forman la red diplomática instalada en Madrid. Congreso, Senado, residencias del jefe de Gobierno y la Corona son otros tantos edificios que no cotizan. Hasta la santa madre Iglesia exenta de aflojar la bolsa.

## MUCHOS GASTOS DE REPRESENTACION

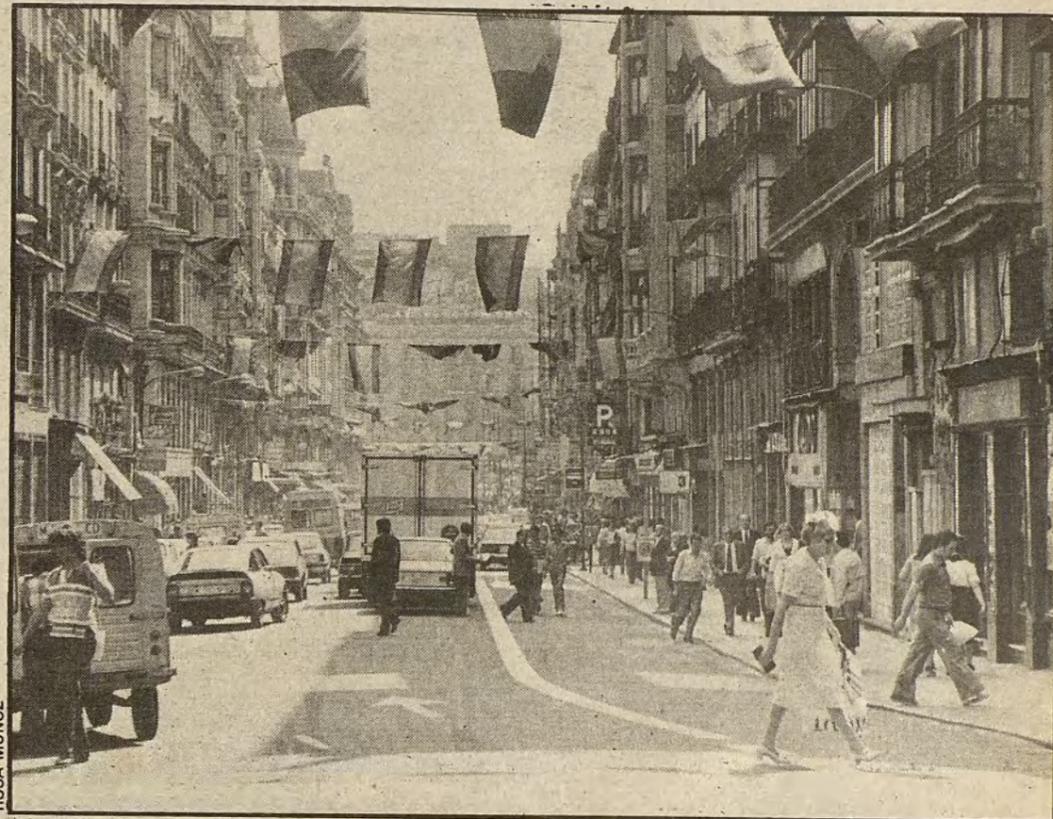
Sumados unos con otros, arrojan unos buenos miles de metros cuadrados sustraídos de la contribución urbana. Los responsables del tema confiesan la incapacidad de calcular la suma que deja de entrar por este capítulo. Si a ello sumamos los veinte mil millones de pesetas adeudados por el ciudadano

común, en materia de contribución urbana, por no haber actualizado Hacienda los datos, la situación es bastante deprimente.

Por otro lado, el carácter representativo que proporciona la capitalidad genera una serie de gastos, también difícilmente computables, que luego la Administración central no revierte al Ayuntamiento en forma de pago de tasas por servicios. Desde grandes actos oficiales hasta colocar banderitas cuando aparece el presidente de turno, pasando por los costos de una Conferencia de Seguridad Europea.

## LOS MADRILEÑOS «PAGANOS»

El caso es que, estos dineros que no se cobran del Estado salen de algún sitio, que no puede ser otro que el exprimido bolsillo del madrileño, aparentemente tan bien tratado por la fortuna de ser capitalino. En municipalidades ricas como



La capital se engalana. El Gobierno recibe y el Ayuntamiento paga

París o Londres, con sistemas fiscales más racionales, estos gastos se notan menos. En municipios pobres como Madrid, constituyen una partida significativa y onerosa. Además, en otros sitios, la capital del Estado recibe sustanciosas subven-

ciones de la Administración central, por tal concepto.

## CONSECUENCIAS DEL DESARROLLO

La verdad es que esto de ser los paganos del reino les viene de antiguo a los madrileños. Los monarcas, que por ser tales eran también vecinos de la Villa, siempre han tenido el prurito de embellecerla y mejorarla. Claro que los reales de vellón necesarios, en numerosas ocasiones salían de faltriqueras de a pie. Como muestra bien vale un botón. Cuando el primer Borbón español, Felipe V, decidió construir un magnífico cuartel para sus guardias de corps —el actual cuartel del Conde Duque— los reales de vellón necesarios para la obra fueron puestos por el municipio a través de variados e ingeniosísimos impuestos destinados a sudar la bolsa. El estrambote se puso cuando, al cabo de los siglos, nuevamente tuvo que pagar el Ayuntamiento para recuperar el cuartel para los madrileños.

Qué duda cabe que la arbitraria decisión de fijar la capital en Madrid ha supuesto para la antigua Villa un desarrollo difícil de conseguir sin mediar este hecho político. Pero también son numerosas las voces autorizadas que hacen hincapié en los costos que, para el común de los madrileños, ha tenido este crecimiento acelerado y, las más de las veces, caótico. Hacinaamiento, carencia de servicios mínimos en los alrededores del Madrid noble y representativo, falta de equipamiento, urbanización salvaje, desastre ecológico... son otros tantos hitos de la vertiente mísera del célebre desarrollo madrileño.

En cualquier caso, en esta hora de las autonomías, la Corte

parece pesar más que la Villa, y Madrid corre peligro de quedarse para vestir santos. Seguramente apoyados en poderosas razones, ni castellanos ni manchegos han querido compartir autonomía con Madrid. El gigantismo de la capital ha dado alas al miedo a los desequilibrios que pudieran generarse con su inclusión. Así Madrid se ha quedado sólo, con su capitalidad pesando gravemente sobre un futuro autonómico que ahora parece echar a andar.

Más de un experto ha señalado la conveniencia de hacer de Madrid un distrito federal. Encaje de bolillos en un marco estatal no federalista. Se alumbra así un Madrid convertido en región autónoma, con un futuro político cargado de problemas que habrá que resolver. Relaciones entre el área metropolitana y el resto de la provincia-región; convivencia entre Administración central, regional y municipal habitando la misma casa; inexistencia de conciencia regional; relaciones de buena vecindad con las comunidades autonómicas colindantes, que tradicionalmente han estado polarizadas en torno a la gran ciudad, proporcionando recursos humanos, económicos y naturales...

En cualquier caso, bienvenida sea la autonomía en un Madrid que no merece ser confundido con el centralismo al uso. Aunque sólo sea para que de una vez por todas la Villa pueda convivir con la Corte sin que se confundan sus papeles. Y que cuando alguien manifieste queja o protesta por los modos y maneras del poder central, no siga metiendo en el mismo saco la palabreja: Madrid.

JAVIER ECHENAGUSIA



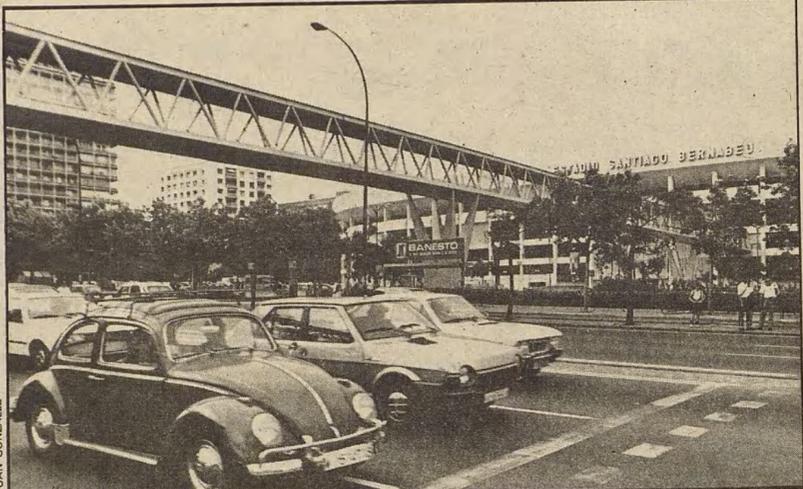
JUAN GONZALEZ

Banda y guardia municipal cubren las visitas de personalidades

**E**n el congreso de la FIFA celebrado en Tokio, en 1964, España fue elegida para organizar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1982. Ahí empezó el baile. El acontecimiento trascendía los límites estrictamente deportivos. Por ello, un real decreto de 3 de octubre de 1978 instauró el comité organizador. Constituido por representaciones de diversos departamentos ministeriales y de otras instituciones públicas, tenía por misión preparar, organizar y coordinar todas las actividades encaminadas a la celebración del Mundial en las mejores condiciones.

«Mi tarea —nos explica Saporta— es arreglar las cosas para que once muchachos puedan enfrentarse a otros once con un balón de por medio y para que quienes quieran verlos correr tras el balón puedan hacerlo.»

Pero la cosa tiene más miga de la que parece desprenderse de las palabras del presidente del comité organizador. Son 24 equipos, 17 estadios, 1.300 millones de espectadores en todo el mundo y 36.000 millones de pesetas invertidos por España. Además, una enmarañada parafernalia comercial arropa el evento. Casi nadie ha permanecido al margen de esta jarana. La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre ha emitido sellos con representaciones alegóricas de la competición y ha acuñado casi cuatrocientos millones de unidades monetarias alusivas. TVE ha «fundido» la friolera de 18.000 millones de pesetas en infraestructura. Campsa ha editado una guía



Se reestructurará el tráfico y el aparcamiento en las zonas cercanas a los estadios. Al fondo de la fotografía, el campo de fútbol del Real Madrid, con pasarela incluida

especial de carreteras. La Telefónica, un listín especial en cuatro idiomas. El señuelo mundialista ha llevado a los clubs a tirar la casa por la ventana para acondicionar sus estadios. Los establecimientos hoteleros, sabedores de que la ocasión la pintan sin bisoné, han subido un 15 por cien sus precios. Los Ayuntamientos se han visto también pillados por la liga de esta poderosa máquina tragaperras que levanta pirulís y convoca a estadistas de todo el mundo en los estadios.

**EL MUNDIAL CULTURAL DEL MUNICIPIO**

La FIFA, que a fin de cuentas es la madre del cordero, exige a los Ayuntamientos que den trami-

**El Ayuntamiento «adelanta» doscientos millones de pesetas en la preparación de la ciudad para el Mundial**

tación urgente a las licencias municipales, que faciliten un local de 600 metros cuadrados para centro de Prensa, que establezcan la regulación de circulación y aparcamiento y que faciliten un local para la instalación de la delegación del comité. El Ayuntamiento de la Villa ha cumplido holgadamente con el requerimiento y con motivo «de tan fausto acontecimiento deportivo» las delegaciones de servicios vinculadas al Mundial gastarán 200 millones. Gran parte de esa cantidad se recuperará a expensas del comité organizador. En todo caso, la cifra se achica al lado de los 300 millones de pesetas que han gastado los propietarios del Bernabéu y del Calderón para remodelar sus campos.

Emilio García Horcajo, concejal de Abastos y Mercados, tiene ante sí la doble tarea de contener los precios ante la avalancha

de medio millón de forasteros que inevitablemente provocarán el alza, y la coordinación de la respuesta municipal al reto del Mundial. Respuesta que ha de darse en varios frentes. La Delegación de Cultura, por ejemplo, de la que es responsable Enrique Moral, ha presupuestado 35 millones para complementar con iniciativas municipales el mundial cultural que Saporta montó para dar consolación a los que pasan de fútbol y llenar vacíos entre partidos. Ramón Herrero, delegado de Cultura, nos avanza el programa: Plácido Domingo (una de las mascotas de esta feria) cantará en el paseo de Coches del Retiro, el ballet nacional de Cuba vendrá al Español, zarzuela en el Centro Cultural de la Villa, el casticismo de Arniches en la Corrala, la España romántica en la plaza Mayor, festival juvenil en el Retiro, música clásica en plazas y jardines, exposiciones en el museo municipal... Si a esto se añaden los Rolling, Julio Iglesias, el Bolshoi, Ray Charles y demás títeres de Saporta, la cosa va a resultar un San Isidro a lo bestia.

**UNA BATALLA A GANAR**

De lo que se trata a fin de cuentas es de que la cosa fun-



Nueva señalización con placas diseñadas al estilo europeo

La llegada del Mundial trae de cabeza al Ayuntamiento. Las delegaciones de Cultura, Abastos, Circulación y Transportes, Saneario y Medio Ambiente, Seguridad y Policía Municipal y Relaciones Sociales cuentan con programas específicos de actuación

**EL MUNDIAL YA ESTÁ AQUÍ**

Para hacer patria, en la movida del Mundial ha colaborado hasta el sursum corda. Organismos, instituciones, clubs y asociaciones han echado su cuarto a espadas para que

sea un éxito de crítica y público y el personal foráneo quede suficientemente epatado. El Ayuntamiento de Madrid, sin ir más lejos se gastará 200 millones de pesetas



El Palacio de las Naciones, en el Paseo de la Castellana, sede del Comité Organizador del Mundial

Plácido Domingo, Ballet Nacional de Cuba, zarzuelas en el Centro Cultural de la Villa, casticismo en La Corrala, festival juvenil en el Retiro..., algo de lo que la delegación de Cultura ha preparado

ción, o sea, que no se atasque y para ello Francisco Herrera, concejal de Circulación y Transportes, ha tomado medidas y se ha gastado 12 millones de pesetas, que serán reintegradas al Ayuntamiento por el Comité Organizador «Hay que reestructurar el tráfico y el aparcamiento en las zonas aledañas de ambos estadios», dice Francisco Herrera. «En el Calderón tenemos ya diseñada la regulación de zonas peatonales, zonas de reserva para coches de autoridades y prensa y aparcamiento de autocares. El sistema ya se ensayó con éxito en el partido At. de Madrid-Hércules de la Liga pasada.» El Bernabéu plantea más problemas dada su ubicación y porque el Comité Organizador aún no ha definido la zona de seguridad en torno al estadio. Las 19 líneas de la EMT que discurren próximas a ambos campos se reforzarán sustancialmente, además de señalizarse en las paradas con placas diseñadas «ad hoc» con el logotipo del Mundial. Están ya avanzadas las obras de remodelación de la terminal de Colón de la línea que va a Barajas, línea que se reforzará además cuanto sea necesario. Mientras dure el Campeonato funcionarán además dos especiales, una de carácter cultural que recorrerá circularmente el Madrid antiguo, museos y demás; otra, de carácter turístico que llevará a los grandes centros comerciales. La Gerencia de Urbanismo cederá tres o cuatro



solares de propiedad municipal para acondicionarlos como aparcamientos disuasorios de autocares. Se instalarán paradas fijas de taxis colectivos en determinados puntos de la ciudad. Se ha instalado un kiosco de información en Barajas y se repartirán cientos de miles de folletos a los visitantes con información sobre autobuses, taxis y la ORA. «El único tema preocupante —concluye Francisco Herrera— es el transporte colectivo, los autocares. Es una batalla que hay que ganar.»

**Además de la ampliación de las líneas de autobuses, se instalarán paradas fijas de taxis colectivos**



El Palacio de las Naciones, en el Paseo de la Castellana, sede del Comité Organizador del Mundial

LAVAR LA CARA A LA CIUDAD Manuel Mella, desde la concejalía de Saneario y Medio Ambiente, ha afrontado un empeño merecedor de un aplauso cerrado: lavarle la cara a la ciudad. 83 millones de pesetas se apellida esa tarea de higiene y embellecimiento. Pero dan lo suyo de sí, porque se van a limpiar fachadas, los accesos a la ciudad por todas las carreteras nacionales, las zonas de concentración del público con motivo del Mundial. También el ajardinamiento y embellecimiento de la urbe. Las brigadillas de operarios de la limpieza han cambiado ya de uniforme que, no podía ser de otro modo, son de color naranja, el color que el Mundial ha puesto de moda.

La delegación de Policía y Seguridad Ciudadana incrementará los servicios de vigilancia, además de crear otros especiales que trabajarán con algún tipo de coordinación con el dispositivo montado por la Comisaría General de Seguridad Ciudadana que movilizará 50.000 policías en un despliegue de efectivos humanos sin precedentes. Existe además el llamado Plan Naranja, (salta a la vista que este Campeonato está bajo la advocación de la Santa Naranja) dispositivo integrado por voluntarios civiles (boy-scouts y demás). Se pondrá también en funcionamiento un servicio de erradicación de la venta ambulante y un servicio especial en el Parque de bomberos.

Si a todo esto se añade la nueva señalización del Metro y superficie, no habrá más remedio que concluir que poderoso caballero es don Mundial. Tan poderoso al menos como el mister Marshall de Berlanga en aquel pueblo castellano. Aquí como allí y ahora como entonces se ha echado el resto para honrar al forastero. Nada se pierde con ello, pues aunque todo pasa, como dijo el poeta, todo queda (que también lo dijo), y como dice don Raimundo Saporta, con erres gangosas y guturales, si gastamos nuestro dinero en poner la casa guapa, pues, oiga, miel sobre hojuela s.

**POR DENTRO**  
**Dónde informarse**

Sin perjuicio de las oficinas de información que por su cuenta instale en puntos estratégicos de la ciudad el Real Comité Organizador del Mundial-82, el Ayuntamiento de Madrid ha asumido la responsabilidad de tener suficientemente informados a los 500.000 visitantes que se esperan, al objeto de hacerles más fácil su estancia en la Villa.

Además de información sobre cuestiones específicamente municipales, tales como líneas de autobuses, servicios sanitarios y asistenciales, radio-taxis o museos, la Corporación municipal, a través de la delegación de Relaciones Sociales, se propone centralizar en un complejo único los datos que el forastero requiera para moverse con soltura por la ciudad.

En el paseo de Recoletos el Patronato Municipal de Turismo instalará una galería con veinte departamentos a disposición de Renfe, Iberia, Telefónica, Cajas de Ahorros y demás entidades... Más de un millón de folletos están listos para difundir las características de dichos servicios. Una terminal permanente de TV mantendrá informados a los eventuales transeúntes de los resultados de los partidos. Se ha editado además un manejable vademécum turístico de Madrid.

Por su parte, la Delegación de Circulación y Transportes, en concierto con el Ministerio de Transportes, instalará en el aeropuerto de Barajas un quiosco de información municipal. Una caseta similar estará lista en la terminal de Colón de la línea de autobuses que llevan al aeropuerto. Desde allí se distribuirán cien mil folletos sobre las líneas de la EMT, cuarenta mil sobre funcionamiento del servicio de taxis y doscientos mil sobre la ORA. Todos ellos están impresos en cinco idiomas y proyectan una cuidada imagen de la Corporación municipal.

La información está servida para que sea verdad aquello que escribieron Calderón y Gómez de la Serna de que en Madrid no hay forasteros.

**Saporta y el Mundial**

Don Raimundo Saporta, factótum del mayor espectáculo del mundo, tuvo en un principio algún problema con los municipios. «en realidad —matiza Saporta— fue sólo un malentendido. Puede ser que yo no me expresara bien y entendieron algunos alcaldes que yo no quería darles cosas que solicitaban. Pero el caso es que no estaba en mi mano. Por mi encantado, pero lo que pedían era cosa del Gobierno. Gracias a una gestión personal de don Felipe González todo se aclaró y las relaciones con los municipios mundialistas han sido muy cordiales. Como debe ser».

—Al Ayuntamiento de Madrid le va a costar un montón de millones la movida mundialera, don Raimundo.  
—Nadie ha obligado a nadie a hacer nada. La FIFA pide un mínimo y esto lo paga el Comité con dinero que ha creado. Y aún se pudo sacar más con la lotería y las quinielas... Las condiciones de los préstamos han sido buenas, dinero barato a pagar en doce años. Pero nadie ha obligado a nada. Si Madrid limpia las calles o construye aparcamientos es que han considerado oportuno esa inver-

sión, porque don Enrique Tierno es un gran alcalde. Pero no puedo definirme porque sería una injerencia intolerable. Si usted cambia el comedor de su casa con su dinero es asunto suyo, su dinero es sagrado.  
Para don Raimundo la cosa está clara y la expone con fe de carbonero: el Mundial es algo así como un Plan Marshall tardío que llega por fin a España. Y hasta se monta su cuento de la lechera: «En Madrid se llenarán los hoteles, las tiendas llenas. Quedará dinero porque todas esas tiendas venderán más, el impuesto municipal subirá y con esa subida se podrá hacer una escuela. Los visitantes inundarán los comercios y algo comprarán. Por ejemplo, dos camisetas cuestan 1.000 pesetas, con ese dinero el Ayuntamiento puede comprar un pupitre para una escuela o una cama para un hospital. Aprovechando que el Mundial pasa por aquí se ha mejorado el equipamiento de las ciudades y se ha ofrecido a los municipios créditos en condiciones ventajosas.»

A qué insistir, la del Mundial no es feria mala: nadie pierde, todos ganan. Lo imposible es eso que sucede algunas veces.

Desde hace dos años el Centro de Higiene Mental y Recuperación Psicopedagógica, está trabajando con niños del distrito de Mediodía

## Ir al psicólogo

*Su labor está orientada a cubrir la asistencia en el campo de los trastornos escolares y emocionales de la población infantil de la zona*

La experiencia se inició en 1975 cuando un grupo de psicólogos del Hospital Psiquiátrico «Alonso Vega» se planteó la transformación de la asistencia psiquiátrica existente creando un grupo interdisciplinario al amparo de la Asociación de Vecinos de los barrios de Sagonia, Belmonte y Peña Chica.

Desde Abril de 1980 hasta hoy, más de cuatrocientos niños entre los cuatro y los quince años han pasado por el CEHIME para solucionar muy diversos problemas: fracaso escolar, enuresis, hiperactividad, trastornos disléxicos, etcétera.

### SEMINARIOS Y CONFERENCIAS

El trabajo del CEHIME se desarrolla fundamentalmente en tres vertientes. Por una parte, a través de charlas y mesas redondas a las que se convocan a las Asociaciones de Padres de Alumnos de la zona, para tratar los problemas más frecuentes y sus posibles soluciones en el entorno familiar. Igualmente, el CEHIME organiza para

los profesores una serie de seminarios llevados por especialistas en diferentes campos, con el fin de que los educadores puedan tratar mínimamente los trastornos más frecuentes, trasladando al centro únicamente los casos de mayor envergadura que necesiten de una asistencia especializada.

El aspecto terapéutico constituye la segunda vertiente de trabajo del CEHIME. Son los padres y/o los profesores quienes envían a los niños al centro para su tratamiento, que se realiza fundamentalmente fuera de horas de clase. Al producirse el contrato entre el niño y el centro, padres y profesores deben responder a un cuestionario cuyo fin es doble. Por un lado, entrar de lleno en la problemática del niño y sus posibles causas. Por otra parte, los cuestionarios son la base sobre la que se fundamenta la tercera vertiente de trabajo del CEHIME.

### PROYECTOS FUTUROS

El equipo del CEHIME se encuentra compuesto por

cinco especialistas en psicología infantil, un psiquiatra, un pedagogo, un asistente social y tres estudiantes del último curso de la Facultad de Psicología, y cuenta con un presupuesto de tres millones de pesetas, lo que conlleva que ninguno de los integrantes del grupo tenga una dedicación plena.

Aunque los medios, sobre todo los económicos, no son abundantes, existen dos proyectos para el próximo año.

El primero de ellos consiste en la creación de otro centro en uno de los puntos neurálgicos del distrito como es el Pueblo de Vallecas, ya que la desigual distribución entre la población y la extensión de Mediodía impide que un sólo centro pueda atender a los casi 30.000 niños que viven en el distrito. Intimamente relacionado con este tema se encuentra la posibilidad de que los alumnos de los últimos cursos de la Facultad de Psicología puedan trabajar en régimen de prácticas en el nuevo centro, recibiendo por ello una pequeña beca.

BORJA MARTINEZ DE TEJADA

«Pirulo», cuarenta años vendiendo ilusiones en El Retiro, homenajeado por su pequeña clientela

## El amigo de los niños

Los precios de sus golosinas han resistido las cotas inflacionistas, y pueden encontrarse cientos de cosas por una triste y esmirriada peseta. Esta labor que comenzó a los diecisiete años, por aprovechar un permiso de venta concedido a su padre paralítico, le ha hecho merecedor de uno de los premios Vecino de Madrid, concedido recientemente. Pirulo, el nombre de guerra de Luis Ortega, se ha convertido en el personaje más popular del Retiro. Para celebrar su cuarenta aniversario de venta de caramelos, globos y cromos ha querido rendir homenaje a su clientela, pero la gente menuda había pensado lo mismo y hete aquí que, como en los cuentos, el homenajeado ha resultado ser el homenajeado. La semana pasada, Pirulo, solterón, como él mismo se confiesa, y residente en la UVA de Hortaleza, decoró una de las entradas del Retiro, donde ha mantenido su puesto durante veinte años, y montó una gran fiesta. Hubo para todos, vino para los señores,

flores para las señoras y para los niños, cestos con cromos, piruletas y globos. Ese día, las chu-

cherías ni siquiera alcanzaron el precio de cinco céntimos, al que vendió su primer caramelo.



«Pirulo», nombre de guerra de Luis Ortega, se ha convertido en el personaje más popular y querido por los niños



Diariamente emplean más de 250 kilogramos de harina integral

En Cuatro Caminos, un grupo de jóvenes han constituido una cooperativa para fabricar panes y bollos sin trampa ni cartón.

## El pan, pan

*La panadería El Tigre es uno de tantos establecimientos surgidos en los últimos años a consecuencia del auge de la alimentación naturista entre ciertos grupos de jóvenes, y menos jóvenes, de Madrid.*

Desde la puerta huele a harina y a sustancias dulces. En el local, de reducidas dimensiones, hay anaquelerías donde se exponen los productos que se fabrican en la trastienda: barras de pan, croissants, galletas, tartas, etcétera, todo integral.

Cuando se tritura el trigo en sucesivas moliendas, se separa la parte del grano de la cáscara. Del grano se extrae harina blanca que se utiliza en la panificación, la bollería y la pastelería. De la corteza se obtiene el salvado, que se deja para la nutrición del ganado. Sin embargo, el salvado contiene fibra y una serie de vitaminas y proteínas que residen en la envoltura del grano y que son convenientes para el aparato digestivo humano. Dé ahí que el plan integral sea cada vez más valorado por ciertos sectores de la población.

El Tigre, situado en la calle Tenerife, en pleno barrio de Cuatro Caminos, lleva funcionando más de tres años, y ya se ha convertido en proveedor de varias herboristerías y tiendas de alimentación integral de los alrededores. Un grupo de muchachos está a cargo del local. Funcionan en plan de cooperativa y combinan el trabajo en la panadería con los estudios u otros empleos más o menos estables.

Diariamente emplean más de 250 kilogramos de harina integral en la fabricación de sus productos. No es una cifra muy importante dentro de los cerca de 900.000 kilogramos de pan que se consumen diariamente en

Madrid, pero ellos tampoco pretenden sumirse en el juego de la competencia.

«Aquí todo lo hacemos en plan artesanal», nos dice una de las chicas. «Eso supone una gran diferencia con respecto al pan de las grandes panificadoras. Nosotros nos podemos permitir el lujo de andar mirando la barra constantemente, a ver si ha fermentado, a ver la madre, a ver..., pero si el pan se hace con máquinas es imposible cuidarlo tanto.»

Dentro del taller se amontonan las bandejas con pequeños redondeles blancos, prestos a ser metidos en el horno. En una pared cuelgan los moldes para las pastas y las galletas. En los rincones los sacos de harina que se utilizarán durante la jornada.

«Las tiendas del barrio no nos han puesto nunca ningún inconveniente, porque la industria del pan integral es cosa aparte. Ahí al lado hay un horno de pastelería normal y, al revés, nos han ayudado. Eso sí, nos tratan de gente rara y llaman a esto Hippylandia.»

Según la legislación cualquier horno autorizado para fabricar pan blanco puede extender sus competencias al pan integral. Pero la fabricación en masa de este tipo de pan, no sólo rebajaría la calidad del mismo por las miras lucrativas de ciertos especuladores que tratarían de hacer pan más barato adulterando la materia prima (que es relativamente cara), sino que también pondrían en peligro los centros de producción limitada.

CARMEN SANTAMERIA

# Polémica sobre Peña Grande

ASOCIACION DE VECINOS LOS PINOS

N. de la R.: En relación con una información ofrecida en el número 6 del VILLA DE MADRID sobre la urbanización del polígono A de Peña Grande, la Asociación de Vecinos Los Pinos nos ha escrito la carta que reproducimos íntegramente, en la que rectifican algunos datos del artículo. En nuestro próximo número publicaremos el punto de vista de la comisión negociadora de los convenios de Peña Grande (Oficina Municipal del Plan).

Muy señores nuestros:

Como Asociación de Vecinos del barrio de Peña Grande nos gustaría que se rectificase la información aparecida en ese informativo quincenal, n.º 6, página 14 y artículo «Cambiar la imagen» respecto al realojamiento de los afectados por la urbanización del polígono A de Peña Grande.

En primer lugar, no existe ningún bloqueo de realojo provisional, sino un bloque destinado al realojo definitivo que debía estar terminado para el próximo mes de junio, pero que sería un «milagro» que estuviese para el del año que viene.

Es inexacto que las nuevas viviendas vayan a ser todas de 90 metros cuadrados, y es absolutamente incierto que los vecinos no vayan a pagar nada.

No comprendemos cómo en su información dicen que con pagar 15.000 pesetas, tienen todos los vecinos resuelto el problema. Pensamos que se deben haber confundido con otro caso, puesto que el polígono es el «menos favorecido» de cuantos se han negociado en este distrito. Precisamente cuando se firmó a finales de 1979, esta Asociación no lo ratificó como válido, puesto que al menos cuarenta inquilinos tendrían que pagar más de millón y medio, con un interés del 12 por cien en doce años, para acceder a una vivienda de 85 metros cuadrados y algunos propietarios también, para esta vivienda, tendrían que pagar cantidades sobre el medio millón. Y todo ello, porque los metros que les falte en permuta para adquirir vivienda, se les cobra a 33.000 pesetas metro cuadrado.

Así, repetimos, el realojo de los habitantes de «casas bajas» para meterlos en «casas altas», en el polígono A de Peña Grande, no es ninguna «gangá». Es necesario mejorar las condiciones de pago, hay que mejorar las condiciones del convenio.

Los Los vecinos del barrio de las Peñuelas, el más castizo del distrito de Arganzuela, celebrarán las fiestas de la Melonera en la plaza reformada

# Una plaza de pueblo

En su ajardinamiento la Junta Municipal del distrito invertirá ocho millones de pesetas. También se van a peatonalizar los alrededores y las calles más próximas tendrán plazas de aparcamiento

«Queremos que quede un gran espacio abierto, con árboles y plantas de todo tipo. Colocaremos treinta bancos, columpios, mesas de ajedrez y reservaremos una pequeña zona para jugar a los bolos. Es muy importante que los ancianos se sientan a gusto porque en esta zona hay muchos miembros de la tercera edad», explica a VILLA DE MADRID Benito Martín-Lozano, presidente del distrito de Arganzuela.

«Lo más importante ha sido recuperar la fuente, que era muy añorada por los vecinos. Hace ocho años que se la llevaron y yo la encontré en unas dependencias municipales en el Retiro. La vamos a reparar y la colocaremos en el centro de la plaza, como estaba anteriormente.»

La plaza de las Peñuelas se ha convertido en estos últimos años en el centro de todas las manifestaciones culturales y festivas del distrito. La razón está en que tiene un carácter de «plaza de pueblo» y a ella confluyen varias calles importantes en la zona, como la calle del mismo nombre, Labrador y Arquitectura. Para que el arreglo de la plaza sea completo se van a pe-

tonalizar los alrededores de la misma, excepto la calle de las Peñuelas, que será la única que quede abierta al tráfico «El motivo de peatonalizar la zona es que los chiquillos podrán jugar al fútbol sin estropear la plaza», sigue diciendo Benito Martín-Lozano.

Por su parte, la delegación de Saneamiento y Medio Ambiente del Ayuntamiento se ha tomado muy en serio estas obras que empezaron hace un mes aproximadamente y ya van en una fase muy avanzada. «Hemos tomado con mucho cariño la reforma de Peñuelas por varias razones —explica Manuel Mella, concejal de este área—. Primero, porque las características sociales del barrio son de lo más representativas del Madrid viejo y también porque para este distrito que tiene cerca de 120.000 habitantes, es importante crear un espacio ajardinado como éste, pues sólo cuentan por ahora con el parque de la Arganzuela.»

Los vecinos del barrio tienen opiniones de todo tipo con respecto a las obras. Fernando Delgado vive en el barrio hace ya quince años y nos comenta: «Me



La plaza de las Peñuelas se está empezando a reformar

parece fenomenal que nos pongan más zonas verdes, pero no estoy del todo conforme, porque con la peatonalización de la plaza nos quitarían cincuenta plazas de aparcamiento y va a ser imposible dejar el coche por la noche.»

Ante esta inquietud de los vecinos, la Junta Municipal ha intentado buscar soluciones. La más próxima es la de proveer de plazas de aparcamiento en batería a las calles más próximas, como la calle Arquitectura, la del paseo de la Esperanza, que es paralela a ésta, o la calle de Carvajales. De esta manera se ganaría el espacio perdido. El concejal de Circulación y Transportes del Ayuntamiento, Francisco Herrera, ha

comentado a VILLA DE MADRID que este proyecto está todavía en estudio, pero puede ser viable para finales de año.

Para Asunción Pérez, presidenta de la asociación de vecinos «La Unidad de Arganzuela»: «La idea de reformar la plaza nos parece muy buena porque nosotros la hemos apoyado directamente y, sobre todo, hemos hecho mucho hincapié para que se recuperara nuestra fuente. En este sentido estamos muy satisfechos, aunque con las obras nos han tapado unos murales pintados por miembros de la asociación, y con esto no estamos de acuerdo.»

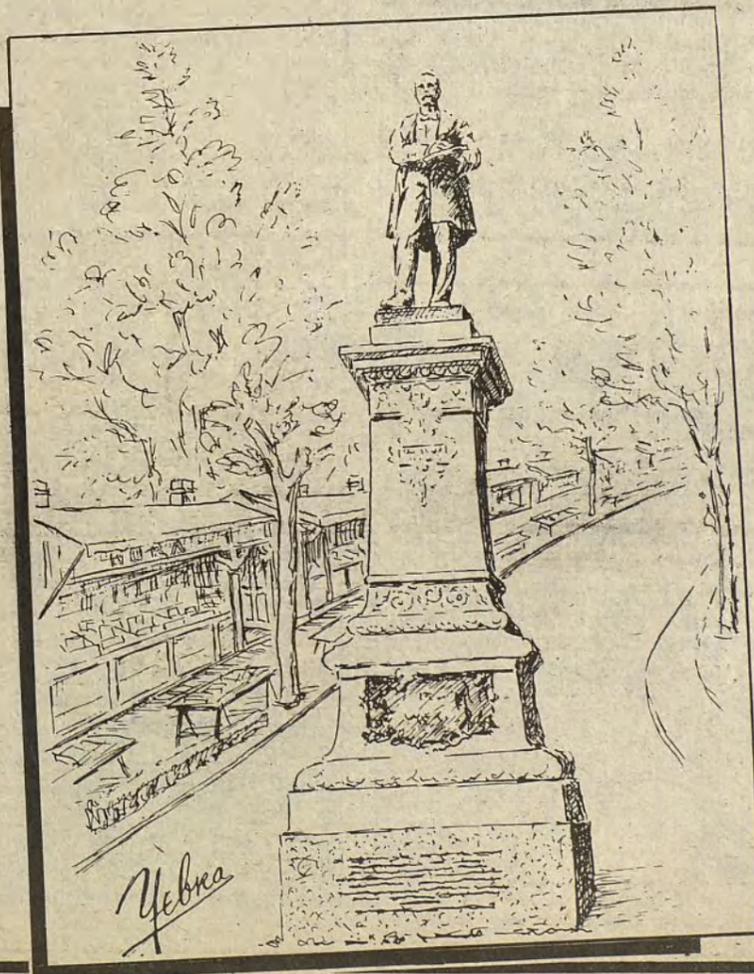
ALICIA ACEBES

## ROMANCERO DE LA VILLA

Por la cuesta de Moyano el caminante demora sus pasos que le conducen a la Glorieta de Atocha junto a las grises casetas donde el azar amontona igualados por el precio best-sellers, novelas rosas los clásicos del ayer y los modernos de ahora los doctores de la Iglesia «y el porno que nos asola» Santo Tomás y Xaviera Hollander la pecadora unidos por un momento en la cresta de la ola. El escalextric acoge la marabunta rabiosa del automóvil que ruge con arrogancia sonora mientras bulle un hervidero de humanidad afanosa en el vientre del coloso que cual su hermano de Rodas dice adiós a los viajeros que a queste puerto abandonan por los caminos de hierro que no por las suaves ondas. El emperador flamenco, el César Carlos añora en la plaza de su nombre las soledades gozosas del Monasterio de Yuste y su espíritu de asoma a meditar errabundo del Botánico en las frondas. El Prado para cantar lo más que romances o coplas

## Bucólica en el Prado

MONCHO ALPUENTE



necesitará del verso de la epopeya y la oda que exige en la magnitud y claridad de su obra un marco más adecuado que la humildad de estas trovas. A su alrededor pululan los centauros y amazonas que a visitarlo vinieron de la América y Europa para posar con Velázquez y retratarse con Goya. A hospedarse con Neptuno en las principescas fondas que junto a su carro ofrecen sus alcobas espaciosas donde Crespo comprobaba que toda fortuna es poca. El adiós de los mares luce su apostura poderosa y el obelisco a los cielos su esbelta aguja remonta. Luego Apolo se maquilla y su figura remoja junto al plácido parterre en la fuente rumorosa y el caminante a los dioses un himno en silencio entona pues piensa que fueron sabios aquellos dioses de Roma y un brindis a la Cibeles por ser la excelsa patrona ofrece desde la barra del kiosko tentadora. Con la dorada cerveza que entre sus labios invoca al mismo Baco en la fuente que sus caudales pignora.

Con la reciente inauguración de una biblioteca en Tetuán ya son catorce los centros municipales de lectura y préstamo de libros con que cuentan los distritos

# Libros para todos

Hay instalados, también, once quioscos de lectura al aire libre, donde la única «obligación» del ciudadano es la devolución del periódico en condiciones que permitan su posterior lectura

El pasado día 19 el alcalde, Enrique Tierno Galván, inauguraba una nueva biblioteca municipal, la de Tetuán. Esta biblioteca, instalada en los locales de la Junta del distrito, había estado cerrada bastante tiempo, a pesar de ser la de mayor importancia bibliográfica después de la Biblioteca Central, en la calle de Fuencarral.

Ahora, acondicionados sus locales, distribuidas mejor sus salas de adultos y niños y abierto el jardín que posee el edificio en su interior para que el que lo desee pueda disfrutar de su lectura al aire libre, esta antigua biblioteca, con más de siete mil volúmenes en su haber, vuelva a estar al servicio de los vecinos de esta amplia zona madrileña.

En este momento el Ayuntamiento ha instalado ya nueve bibliotecas municipales en los distritos, sin contar la central, y ha distribuido once quioscos de lectura al aire libre en otros tantos parques y plazas de la ciudad. Con esta apertura

paulatina, la nueva Corporación va cumpliendo uno de sus deseos más imperantes: el fomentar en el ciudadano la inquietud por la lectura, despertar su interés por conocer todo aquello que está impreso, como instrumento vital de cultura. Y así lo ha manifestado en varias ocasiones nuestro alcalde, su principal impulsor, al comentar que «todo libro nos enseña algo, aunque sea un mal libro. A través de los libros conocemos la historia de nuestros antepasados, sus vivencias, sus deseos y sus pensamientos, y comprobamos cómo sólo el hombre instruido, el hombre capaz de acercarse a sus congéneres a través de la lectura de sus opiniones, es capaz —a su vez— de razonar, de dialogar y de estar en paz con los demás.»

La respuesta a estas inquietudes la están dando los propios vecinos al acudir a las bibliotecas a leer sus libros o a pedirlos prestados, y la han dado esos vecinos de Tetuán que, sin estar todavía inaugurado el quiosco de la calle del

Doctor Mariani, han depositado su propio periódico en las bandejas vacías para que los vecinos que pasen por esa placita puedan después también disfrutar de su lectura.

ANA SIMONET



El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván; Concepción Aparicio, concejala-presidente del distrito de Tetuán, y Enrique Moral, concejal de Cultura, durante la inauguración de la Biblioteca Municipal

## QUIOSCOS DE LECTURA AL AIRE LIBRE

DISTRITO	FECHA INAUGURACION
Centro: Plaza de los Jardines del Arquitecto Ribera.	23 de diciembre de 1980.
Chamartín: Parque de Berlín.	25 de abril de 1981.
Plaza de la Prosperidad.	25 de abril de 1981.
Calle Clara del Rey c/v Canillas	19 de junio de 1981.
Jardines de San Fernando.	21 de abril de 1982.
Ciudad Lineal: Plaza del Carmen.	15 de mayo de 1981.
Chamberí: Plaza de Chamberí.	16 de septiembre de 1981.
Fuencarral: Plaza de las Islas Azores.	12 de noviembre de 1981.
Carabanchel: Plaza de Carabanchel.	19 de diciembre de 1981.
Tetuán: Calle Doctor Mariani.	5 de abril de 1982.
Avenida del General Perón.	5 de abril de 1982.

## RED DE BIBLIOTECAS MUNICIPALES

BIBLIOTECA	SERVICIOS	VOLUMENES	HORARIO SALA	HORARIO PRESTAMO	FECHA INAUG.
<b>CENTRAL</b> Calle Fuencarral, 78 Dto. Centro	Sala General Sala de Investigadores Sala de Invidentes Servicio de Préstamo	92.831	Lunes a viernes: 9 a 15 y 16 a 21,30 h. Sábados: 9 a 14 y 16 a 19 h.	Lunes y viernes: 16 a 18 h. Martes y jueves: 10 a 12 h.	7-VI-1977
<b>VALLECAS</b> Calle Sierra de Cameros, 20 Dto. Vallecas	Sala General Sala Infantil-Juvenil Servicio de Préstamo	3.626 515 992	Lunes a viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	24-IV-1980
<b>LA LATINA</b> Calle Rafael Finat, 54 Dto. Latina	Sala General Servicio de Préstamo	3.580	Lunes y viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	8-XI-1978
<b>CANILLEJAS</b> Avda. de Aragón, 172 Dto. San Blas	Sala General Sala Infantil-Juvenil Servicio de Préstamo Cabinas de Idiomas	2.744 582 983	Lunes a viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	3-XII-1980
<b>HORTALEZA</b> Calle Santa Virgilia, 15 Dto. Hortaleza	Sala General Sala Infantil-Juvenil Servicio de Préstamo	2.100 960	Lunes a viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	5-XI-1981
<b>VILLAVERDE</b> Calle Venimamet, 109 Dto. Villaverde	Sala General Sala Infantil-Juvenil Servicio de Préstamo	1.714 946	Lunes a viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	18-XII-1980
<b>TETUAN</b> Calle Bravo Murillo, 357 Dto. Tetuán	Sala General Sala Infantil-Juvenil Servicio de Préstamo Sala de Lectura al Aire Libre	7.000 950	Lunes a viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	19-V-1982
<b>CARABANCHEL</b> Calle Hermanos del Moral, 15 Dto. Carabanchel	Sala General Sala Infantil-Juvenil Servicio de Préstamo	2.000 1.000	Lunes a viernes: 15,30 a 21,30 h. Sábados: 8,30 a 14,30 h.	Martes y jueves: 16 a 20 h. Sábados: 10 a 13,30 h.	19-XII-1981
<b>BIBLIOTECA MUSICAL</b> Calle Imperial, 8 Dto. Centro	Sala de Consulta Cabinas para Pianos Servicio de Préstamo Museo	50.000 obras 100 instrumentos	Lunes a sábados: 8,30 a 15 h. Lunes a viernes: 16 a 21,30 h.	Mismas horas	Creada en 1919
<b>BIBLIOTECA JARDIN</b> Calle Príncipe de Vergara c/v. Ramón y Cajal Dto. Chamartín	Sala General Servicio de Préstamo	880 1.000	Desde las 10 h. hasta el oscurecer		10-III-1982

### BIBLIOTECAS DE LA TERCERA EDAD

Pabellón de Alicante (Casa de Campo): 800 libros.  
Calle Encomienda de Palacios (distrito Moratalaz): 700 libros.  
Calle Raimundo Fernández Villaverde (distrito Chamberí): 300 libros.  
Calle Tinamús, 35 (Asociación de Vecinos Parque Opañel): 200 libros.  
Antiguo Ayuntamiento Canillejas (Club de Jubilados San Luis): 1.000 libros.

# VILLA DE MADRID

## POR CORREO

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

De este periódico se editan quincenalmente ochenta mil ejemplares. Si desea recibir con regularidad todos los números, envíe este boletín de suscripción gratuita, ya que parte de la tirada del informativo se buzonea por barrios en forma rotativa. Remítalo a VILLA DE MADRID. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta Madrid-12.

NOMBRE Y APELLIDOS .....

PROFESION ..... EDAD .....

CALLE O PLAZA .....

NUMERO ..... PISO ..... D. P. ....

En la inauguración del avance, Enrique Tierno Galván se refirió a la ciudad como «un hogar grande donde habitamos»

# El plan llega a Tetuán

*Preservar la trama física y social del barrio, reorganizar el distrito en el suelo vacante y defenderlo frente a la presión terciaria del área Orense-Castellana, son las propuestas principales del avance del Plan General de Ordenación Urbana en el distrito.*

El Plan ha llegado a Tetuán y el alcalde, Enrique Tierno Galván, estuvo en su presentación, junto a más de dos centenares de vecinos.

El viejo profesor hizo un poco de historia de nuestro Madrid, de su degradación por la especulación ilegal, de la tolerancia con la que Corporaciones municipales anteriores hicieron posible la pérdida de la fisonomía propia de la ciudad, de la paulatina destrucción del Madrid tradicional.

«Lo primero que hizo la Corporación —dijo el alcalde— fue evitar la destrucción sistemática de la ciudad e intentar recuperar Madrid para que vuelva a ser lo que fue: simplemente una ciudad con fisonomía.»

El viejo profesor, que planteó la necesidad de que los vecinos se sientan vinculados a su ciudad, a sus árboles, a sus casas, a sus problemas —«la ciudad es un hogar grande donde habitamos»—, señaló en su intervención que «la ciudad es pedagogía, es enseñanza, y para que enseñe tiene que transmitir, tiene que permanecer, tiene que ser una lección de historia y no simplemente cemento y ladrillo, cuando hay ladrillo porque lo normal es que sólo haya cemento».

Refiriéndose al avance del Plan General de Ordenación Urbana y a su elaboración, Tierno Galván subrayó que «tuvimos que parar la especulación, retirar licencias, tener ver-

daderas batallas con los promotores e inmobiliarias, batallas que normalmente hemos ido ganando, y ahora Madrid está siendo sujeto a un minucioso catálogo».

«Lo que estamos haciendo —añadió— es ajustar el Plan General anterior, que no se obedecía, a la realidad. Que lo que esté en la realidad esté en el plano ("porque el Plan es, al mismo tiempo, un plano") y que lo que esté en la realidad esté en el plano.»

Tras referirse a la importancia del Anillo Verde, al peligro de que el centro de Madrid se siga terciarizando y a la necesidad de que la ciudad recobre su equilibrio («no pasar en cincuenta metros del palacio a la chabola»), el alcalde indicó que «queremos una ciudad en la que se pueda vivir, en la que nuestra casa no sea un refugio para no estar en la calle». «La ciudad —concluyó— tiene que ser la continuidad de nuestra propia casa.»

FRANCISCO VILLANUEVA

## Propuestas:

1. Avenida de Asturias. Remodelación del área manteniendo trama y baja densidad. Apertura de la avenida de Asturias sobre el paseo de los Curtidores. Equipamiento al borde de la vía y a la altura de la boca de «metro» de Ventilla.
2. Cornisa de Tetuán. Creación de un gran parque, que conectaría con el actual de Ventilla con equipamientos y realojo de infraviviendas.
3. Eje Ofeña Nieto-Ginzo de Limia-tramo de la calle Villamil. Con dos carriles por sentido, bandas de aparcamiento y aceras amplias. Contribuye a la creación de una red distal de penetración al centro.
4. Minipoligonos industriales de Tetuán-Norte. Áreas reservadas para industria limpia y actividades artesanales.
5. Creación de una gran plaza, «La Remonta», flanqueada por edificios residenciales y de equipamiento en los que se realojan los habitantes de las infraviviendas.
6. Rehabilitación del área Valdeacederas-Berrugate remodelando las manzanas más deterioradas y sustituyendo la infravivienda.
7. Piscina Victoria. Remodelación del área con erradicación de la infravivienda y realojo en parte de los suelos vacantes. Apertura de nuevo viario como tráfico alternativo a Bravo Murillo. Creación de un centro de trabajo, equipamiento y zona verde.
8. Francos Rodríguez. Peatonización total en el último tramo.
9. Apertura de avenida de Pamplona. Alternativa a Francos Rodríguez, que queda como vía comercial y de transporte público. Viviendas de realojo, equipamiento escolar y zonas verdes.
10. Remodelación de la manzana en su parte obsoleta realojando la infravivienda, manteniendo la industria y destinando el resto a equipamiento deportivo y escolar.
11. Liberar un patio de manzana para zona verde, realojando la infravivienda en el perímetro. Las cocheras de la EMT se reutilizan para equipamiento comercial, cultural y asistencial.
12. Rehabilitación de las viviendas menos deterioradas y sustitución del resto.
13. Ampliación del eje de Sinesio Delgado. Uno de los elementos que configura la malla Oeste-Norte con la que se pretende cerrar el tercer cinturón.
14. Ordenación del área de Ventilla, en orden al espolamiento de trama y erradicación de infravivienda. Rehabilitación puntual de edificación.
15. Plaza de Pinos Alta. Configuración del área como centro de barrio ampliando su equipamiento y realojando en el área la infravivienda.
16. Paseo de la Dirección. Ampliación de aceras. Bulevarización lateral.
17. Potenciación del enlace Atocha-Chamartín.
18. Marqués de Viana. Ampliación aceras. Bulevarización lateral.
19. Línea 8 de metro: Marañón-Fuencarral.
20. S. Raimundo. Peatonización total.
21. Paseo de la Castellana y Raimundo Fernández Villaverde. Pasos superiores para comunicación con distritos, en itinerarios peatonales propuestos.



## MADRID EN LOS LIBROS

### Don Pío Baroja

MIGUEL GATO

El impío Don Pío. Así lo definió un desaprensivo que se dedicó parte de su vida a dividir a los escritores en buenos y malos. Y hay que decir que lo hizo bastante bien, sólo que al revés. Los que él consideraba superficiales o dignos de terno han llegado hasta nuestros días más vivos y con más fuerza que nunca. Lo que son las cosas.

Uno de los más vilipendiados era un vasco, de boina calada y mirada ágil, propietario de una panadería situada al lado de la calle Preciados. Este periférico fue un paseante incansable, observador puntilloso de todo lo que le rodeaba, además de escritor genial. Tal vez no sea exagerado decir que la novela moderna española cristaliza en un hombre que es Don Pío Baroja. Y muchas de sus historias se desarrollan en la ciudad que le veía pasear: Madrid. Recientemente se ha reeditado una de sus novelas más conocidas: La trilogía de «La lucha por la vida», novela en la que la ciudad es un personaje más, alcanzando en muchos momentos el protagonismo de la acción.

¿Cómo es Madrid visto por un vasco? Ante todo hay que decir que nadie, excepto Pérez Galdós, ha creado una galería de tipos como Baroja. Sus personajes cubren un abanico social que va desde las gentes de mal vivir, que se reunían en los antros de la calle de Toledo, hasta la aristocracia de la calle de La Princesa. Entre estos dos mundos, Baroja realiza en sus novelas un friso social inigua-

lable. Por sus páginas desfilan los anarquistas de principios de siglo, con su fe en el cambio social y su maravilloso mundo utópico; los ladrones de Curtidores; las putas de Atocha; los campesinos de Carabanchel; los contertulios de los cafés; los poetas de las buhardillas de la calle Cervantes; en fin, por la retina de Baroja pasa todo Madrid. Y este desfile literario, este carnaval de personajes, está tratado por la pluma de Baroja con cariño. Este vasco iconoclasta amaba esta ciudad. Se deleitaba en sus plazas, en sus jardines; simpatizaba con ese Madrid popular de los barrios bajos, razón ésta por la cual sus personajes populares son los más logrados y los más agradecidos para el lector.

Existen muchas guías de Madrid. No son pocos los escritores que se han inspirado en sus rincones, pero ninguno tal vez como Baroja. El que quiera conocer el Madrid de principios de siglo tiene que recurrir, sin duda alguna, a sus novelas. Y el que pretenda averiguar el porqué de la particular esencia de esta ciudad, tendrá que buscar las razones en los personajes Barojianos.

No le dieron el Premio Nobel. Tras la Guerra Civil vivió encerrado en su casa, olvidado de todos y despreciado por muchos. Solamente los rincones de El Retiro le veían pasar todas las mañanas, con su boina, su abrigo y sus ojillos vivaces.

Madrid le dio a este vasco, que además era impío, sus personajes. El le dio la inmortalidad.

Hace ahora cien años, el polifacético madrileño Arturo Soria inventó la Ciudad Lineal

## Lo que Madrid pudo haber sido

*Como alternativa a la especulación del suelo y a la arbitrariedad urbanística, propuso la consigna de «ruralizar la vida urbana y urbanizar el campo»*

Madrid es una habitación con 6.000 kilómetros de calles, 120 barrios y tres millones de habitaciones regurgitando estrés y mala uva. Colmenas, scalextrics, atascos, ruidos: una cosa de locos. Nuestra casa de locos. Pero pudo haber sido de otro modo, porque, hace ahora cien años, un madrileño diseñó una ciudad más humana, más sana, más enraizada en la Naturaleza. Se llamó Arturo Soria, inventó la Ciudad Lineal. Su proyecto sólo se hizo realidad en miniatura y a título experimental.

Los falansterios, Icaria, Nueva Armonía, Andrópolis o las ciudades imaginarias de Filareto, Campanella o Francis Bacon son aproximaciones, literarias más bien, a la ciudad ideal donde no existe la angustia del caos ni otras neuras urbanas. En España, aquí en Madrid, sin ir más lejos, en la calle Caballero de Gracia nació en 1844, uno de esos iluminados que invirtió su vida en proyectar un entorno urbanístico donde los madrileños vivieran más libres, más sanos, más felices. Arturo Soria y Mata, polifacético y autodidacta, ingeniero, inventor, filósofo, político y empresario, enunció hace justamente cien años los principios de la Ciudad Lineal.

Bajo el título «Cosas de Madrid» aparece el 22 de enero de 1882 un artículo firmado por

Soria en «El Progreso» en el que analiza el problema circulatorio de la capital por la que circulan entonces 200.000 personas, 5.000 carruajes y 20.000 caballerías. No se conocen direcciones únicas, ni preferencias, no existe legislación acerca de velocidades, cargas o pesos máximos. El hacinamiento de la ciudad no lo había resuelto el ensanche estrenado catorce años antes.

Soria reivindica un Madrid futuro con más armonía y zonas verdes: «Antes de cortar un árbol no sería malo formar expediente. Así disfrutaríamos de su sombra algunos años.» Como alternativa al Madrid atenazado por la especulación y la arbitrariedad urbanística, propone la Ciudad Lineal.

«Ruralizar la vida urbana, urbanizar el campo» es su consigna y para ello funda la Compañía Madrileña de Urbanización. A grandes rasgos, su ciudad del futuro se vertebraba en torno a una sola calle de 500 metros de anchura y de la longitud que fuere necesaria. Sus extremos «pueden ser Cádiz y San Petersburgo o Bruselas y Pekín». En el centro de esta cinta inmensa pone ferrocarriles, tranvías y carreteras, y también las cañerías para el agua, el gas y la electricidad, estanques y jardines, y de trecho en trecho «pequeños edificios municipales para los servicios».

Las edificaciones se asoman a esta línea central y su profundidad apenas admite una pequeña retícula viaria posterior, tras de la cual está «sencillamente el campo». El campo es salud, y por aquellas fechas Madrid encabeza la lista de ciudades con mayor tasa de mortalidad por mil habitantes. «Tenga esto en cuenta —escribe Soria— quien quisiere hablar con prioridad y diga Matadero en vez de Ayuntamiento, si al de Madrid se refiere, y matarife primero por alcalde presidente.»

En Madrid, el propósito inicial de Soria era que su Ciudad Lineal se desarrollase a ambos lados de un ferrocarril de 50 km. de largo que desde Fuencarral hasta Pozuelo de Alarcón, con afluentes tranviarios o de Metro, ceñiría prácticamente la ciudad. La cosa quedó en un proyecto de juguete: el barrio aún llamado Ciudad Lineal encaballado sobre la vía que sigue llamándose Arturo Soria. La aprobación de un plan parcial en 1972, llamado sarcásticamente Ciudad Lineal, destruyó definitivamente, en beneficio de un urbanismo banal y ordinario, el monumento histórico creado por Soria. Debería haberse conservado, como testimonio de lo que pudo haber sido y como monumento único en la historia del urbanismo.

En el principio Madrid fue Majerit, en árabe, «lugar de muchos canales». En el final, pudo haber sido Ciudad Lineal, lugar de muchos jardines.

T. UGIDOS

Un año más, el Retiro se abre a los libros. También este año hay ferias periféricas en los distritos de la ciudad

## Feria del Libro de Madrid

Ochenta y seis librerías, treinta y dos distribuidores y ciento dos editores estarán presentes en esta nueva edición para ofrecer una nutrida muestra de los casi treinta mil títulos publicados anualmente

Después de los libros viejos, que han abandonado ya Recoletos, son las novedades editoriales las que se adueñarán, un año más, del Paseo de Coches de El Retiro para, desde el 28 de abril al 13 de junio, encontrarse al aire libre con el público.

Como novedad para este año, la Feria del Libro será específicamente madrileña, abandonando el calificativo de «nacional» presente en ediciones anteriores. En la práctica, a pesar de que librerías y editores de otras regiones se estarán pre-

sentes, su producción llegará a la Feria a través de las distribuidoras, con lo que se podrá adquirir cualquier libro.

La polémica de años anteriores entre librerías, editores y distribuidores parece haberse resuelto. Con independencia de esta Feria del Libro de Madrid, al aire libre, los editores dispondrán de un Salón Internacional del Libro, a celebrar, en otoño —alternativamente en Madrid y Barcelona—, con un carácter más profesional y en local cerrado.

Lamentablemente, la Feria —que también tendrá su prolongación en diferentes barrios de Madrid— no contará con actividades culturales paralelas para adultos. A cambio, los críos estarán en su ambiente, puesto que en los cercanos jardines de Cecilio Rodríguez (al lado del antiguo ZOO) funcionarán permanentemente diversas actividades dirigidas a los niños. Teatro leído, lecturas comentadas, juegos, concursos, salón con ilustradores y demás actividades amenizarán para los más pequeños el obligado paseo de sus padres por entre las casetas de libros.

J. E. B.

### Chamberí

**Día 1:** Representación de la obra infantil, «La acrobacia de un sueño», por el grupo «Rito Obra» (19,30 horas, en la plaza de Chamberí).

**Día 2:** Charla-coloquio sobre «Libro infantil» (19,30 horas en el

Salón de Actos de la Junta Municipal).

**Días 3, 4 y 5:** Clausura de las Jornadas de la Tercera Edad, con fiesta. (Plaza de Chamberí).

**Día 7:** Coloquio sobre «Radio-televisión Española», a cargo de don Ramón Gómez Redondo, miembro del Consejo de Administración de TVE. (20,00 horas en el Salón de Actos de la Junta Municipal).

**Día 8:** Coloquio-charla sobre «Poesía», a cargo de Francisco Giner de los Ríos (20,00 horas, en el Salón de Actos de la Junta Municipal).

**Día 9:** Representación de la obra, «Ejercicios de amor en el gran guñol», por el grupo «Apariencias» (21,30 horas).

**Día 11:** Charla-coloquio sobre «Astrología y Psicoanálisis», por doña Luz Ferro (20,00 horas, en el Salón de Actos de la Junta Municipal).

### Tetuan

**Día 1:** «Libro de humor», con la asistencia de Aurelio Romero, Evaristo Acevedo y Octavio Colis (19,30 horas).

**Día 2:** «Libro de poesía», con Juan González y Antonio Hernández (19,30 horas).

**Día 3:** «Literatura infantil», con Carmen Vázquez Vigo y J. Antonio de Laiglesia (19,30 horas).

**Día 4:** «Literatura de la mujer», con Rosa Montero y Clara Janés (19,30 horas).

**Día 5:** Actuación de Mayte Criado, cantautora.

**Día 6:** Actuación del grupo

# Feria del Libro de Madrid

Patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid

parque del retiro  
del 28 de mayo al 13 de junio  
1982



Colaboran:  
Excmo. Diputación Provincial • Inst. Nacional del Libro Español  
Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid

Como novedad de este año, la Feria del Libro será específicamente madrileña

Melicámbolo con la obra «El Titiritero» (a las 12,00 horas).

**Día 7:** «El libro en el aula escolar», con Miguel Muñoz y Manuel Álvarez (colegio Guadalupe), Cristina Muñoz Simón (colegio Ortega y Gasset) y Anastasio de Vicente (colegio Pío XII) (19,30 horas).

**Día 8:** «Los editores», con Ramón Akal y Ezequiel Méndez (19,30 horas).

**Día 9:** «La crítica literaria», con Ludolfo Paramio y Rafael Conte (19,30 horas).

**Día 10:** «Los grafistas», con Manuel Ponce Saiz y José Luis Cabañas (19,30 horas).

**Día 11:** «Los librerías», con Luis Garrido y Antonio Albarán (19,30 horas).

**Día 12:** Actuación del grupo «El vigote de Lope», con danzas africanas (19 horas).

**Día 13:** Actuación del grupo «Zampano» con la obra «El patito feo» (21,00 horas).

(Los actos se celebran en los jardines de General Perón).

La delegación de Cultura del Ayuntamiento y la Agrupación de Amigos de Ramón Gómez de la Serna reúnen en una sola exposición a cincuenta artistas plásticos

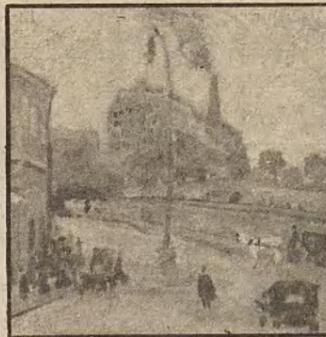
## Pintando la ciudad

*Pintores y escultores reflejan su particular visión del Madrid de ayer y de hoy, del Madrid que se pierde tras los edificios modernos y las exigencias del centralismo*

Durante todo el mes de junio, de siete a nueve de la tarde, permanecerá abierta la exposición «Madrid visto por sus pintores», en la calle Peligros, 2. «Madrid es una ciudad que inspira ternura», comenta Julio Álvarez, uno de los ramonianos organizadores de la exposición. «Madrid está muy destrozado, pero todavía quedan retazos de su cultura, de sus tradiciones. Y hay que intentar que no se pierdan.»

Los ramonianos son un grupo de artistas, pertenecientes la mayoría a la tertulia de Antonio Manuel Campoy, escritor y crítico de Arte, en el Círculo de Bellas Artes. Los ramonianos,

con su presidente Rafael Flores a la cabeza, se han propuesto llevar el arte al gran público madrileño, despertar esa sensibilidad por lo artístico que existe, indudablemente, en cada vecino de la villa. «Queremos seguir haciendo exposiciones de este tipo, y de hecho tenemos programada la próxima para noviembre o diciembre sobre el tema de Navidad.» Explica José Luis del Palacio, otro de los ramonianos. «Pero también queremos salir a la calle, sacar algunos cuadros de esta exposición a la calle e invitar a la gente a que se acerque a los pintores y les pregunte cómo se realiza un cuadro, que pregunte a



Uno de los lienzos de la exposición «Madrid visto por sus pintores»

los críticos, a los poetas. Incluso llevaríamos música para reunir más facetas del arte.»

La exposición fue inaugurada el pasado 13 de mayo, con asistencia del alcalde Tierno Galván. Desde entonces han sido muchas las personas que han acudido a contemplar las

diversas escenas representadas en los cuadros: la plaza de Tirso de Molina, el Palacio de Cristal del Retiro, el pasaje del Obispo, la ermita de San Isidro, la plaza de la Paja, el Rastro, la Gran Vía, cada una con el sello personal del estilo de su autor.

En cualquier caso, escenas muy «distintas a las del adocenado pintor de vistas y «souvenirs» para turistas transhumanas», como reza el catálogo de presentación.

Al mismo tiempo, y coincidiendo con el período de apertura de la exposición, los ramonianos han organizado una serie de mesas redondas con Madrid como telón de fondo. Para el 3 y el 17 de junio están anunciados actos en los que los médicos y los comerciantes expondrán su visión de Madrid.

CARMEN SANTAMARIA

MEMORIA DE MADRID

Lo que dura el tiempo

Los españoles, no sólo los madrileños, tienen como lugar común decir: «De Madrid al cielo». Aciertan. He buscado por qué: se debe al tiempo; no a la temperatura, que no es mala, pero no mejor que la de otras ciudades, incomparables a la de las veras del Mediterráneo (todavía no se ha inventado otra parecida). En ninguna ciudad por mí conocida (no son muchas, como sabes, pero si bastantes) se tiene tanto tiempo como en Madrid. El día es más largo, entre otras cosas porque invade más horas de la noche que en otra parte; pero no es esto sólo: duran más. El español es enemigo personal del quehacer, no sólo lo lleva en la sangre, sino en el alma. El español —tal vez no tanto el catalán, tal vez no tanto el vasco, aunque más de lo que aparentan— nunca pierde el tiempo: lo aprovecha saboreándolo, viéndolo pasar, viendo pasar a los demás. A veces, en Andalucía principalmente, exagera; surge entonces la juerga que si no es tiempo perdido tiene en sí algo de desesperación para no acordarse de él. Todo son jibios, lamentaciones, vino, buscando el olvido del problema.

Hablo de Madrid, de su equilibrio. Hay juerga si se juzga necesaria, pero como remate, no como finalidad. El madrileño ha encontrado su punto en la tertulia, en el café —no en el casino, que suele ser aburrido, encubriendo el juego—. No los ha inventado (¿quién inventa?), los ha aprovechado.

(Fragmento de *La Calle de Valverde*, novela de Max Aub sobre la vida en el Madrid de anteguerra. Max Aub nació en París en 1902, de padre alemán y madre francesa, y murió en Méjico hace diez años. La calle de Valverde se publicó en 1961 y, al igual que «Las buenas intenciones», es una novela de costumbres madrileñas. Max Aub cultivó todos los géneros literarios, escribió la mayor parte de su obra en el exilio, después de perder la guerra civil y, antes de morir, giró una breve visita por España.)



Tras la visita a la ermita, a disfrutar del baile y juegos de la verbena

## Las modistillas y el Santo

*Todos los 13 de junio acudían puntuales a la ermita de San Antonio a depositar su alfiler para conseguir del Santo un novio*

Cuando apenas había despuntado el sol de junio sobre los tejados de aquel Madrid pintoresco y entrañable, hacia las seis y media o siete de la mañana, por las calles de Argüelles y Moncloa empezaban a repiquear los tacones femeninos. Grupos de mujeres, todas con sus mantones de largos flecos y sus flores en el pelo, se dirigían apresuradamente hacia la zona occidental de Madrid, donde la ciudad perdía su nombre. Eran las modistillas, que, puntuales como todos los años, acudían a la ermita de San Antonio a depositar su alfiler para que el santo les concediese, por fin, un novio a lo largo del año. Y algunas lo encontraban. Y en seguida. Porque los mozos de Madrid madrugaban el 13 de junio para

ver a aquellas pandillas de mujeres alegres y dicharacheras. Se hacían los encontradizos, bromeaban, quedaban para la verbena.

A las nueve en punto la ermita de San Antonio de la Florida y sus alrededores se quedaban mudos. Las modistillas habían cumplido ya su ofrenda y se habían marchado al taller a trabajar. Pensando, eso sí, en la fiesta de la noche, en el baile y en los juegos de la verbena.

Menos joven, pero tremendamente prendado de la fiesta, el pintor Goya se metía en la verbena y seguía a las «manolas» y los «felipes», para luego, en el sosiego de su estudio, plasmar sus rostros y sus atuendos en sus lienzos.

C. SANTAMARIA

Silverio Lanza, madrileño y precursor en pensamiento y conducta de la Generación del 98

## Un escritor rescatado

*Ramón Gómez de la Serna se declaró como su continuador. Azorín y Pío Baroja elogiaron a este hombre «misterioso, raro y solitario». Ahora se cumple el LXX aniversario de su muerte*

Silverio Lanza (seudónimo de Juan Bautista Amorós) pertenece a esa clase de escritores olvidados por la cultura oficial, que si alguna vez aparecen en los libros escolares lo hacen en fugaces renglones y calificados de «raros».

Nacido en Madrid en 1856 y muerto en Getafe en 1912, ciudad donde vivió una gran parte de su vida, perteneció a la Marina de Guerra, de la que salió por voluntad propia siendo muy joven. Desvinculado de grupos y escuelas se entregó con pasión al ejercicio literario y periodístico. Fue un personaje extraordinario, en opinión de los que le conocieron, precursor en pensamiento y conducta de la generación del 98, entre los que sus ideas hallaron comprensión y eco, su figura ha cobrado actualidad con motivo del homenaje que en su memoria, coincidiendo con el LXX Aniversario de la muerte del «solitario», le ha tributado la Corporación municipal de Getafe.

### EN MEMORIA

Para hacerse una idea de la importancia e influencia de este escritor inclassificable, «raro» le llama Azorín, tomemos algunos comentarios de sus admiradores ilustres. Pío Baroja, en su «Tablado de arlequín», dice que «hay en Getafe un hombre misterioso que vive en una casita de la calle de Olivares. A primera vista este hombre no tiene nada de extraordinario; es de mediana estatura, fornido, ancho de hombros; parece un buen burgués que, cansado de la vida ciuda-



Silverio Lanza

dana, se ha retirado a una aldea. Pero hablad con él e inmediatamente quedaréis sorprendidos, llenos de asombro, mareados. Experimentaréis, al oírle, la sensación de lo extraño. ¿Hay nada más extraño que un hombre de gran talento? Los ojos de este hombre brillan con una luz fosforescente; su conversación es una serie de saltos, de cabriolas, de ideas que aparecen y desaparecen, tan pronto cómicas como profundas. Este hombre, el ingenio más frenético y más desarreglado de nuestra época, en literatura se llama Silverio Lanza; en la vida, Juan Bautista Amorós. He hablado con hombres de talento; he conversado con Eliseo Reclus, con Pi y Margall, con Salmerón, con don Juan Valera, con Galdós, con Benavente; ninguno me ha producido el asombro, la admiración que me ha producido

Lanza. Su cerebro es un hervidero de ideas y de paradojas, un bullir continuo de proyectos...

### CONTINUADORES

Ramón Gómez de la Serna se declara su continuador y comenta que «Silverio Lanza, después de interrumpida la sinceridad trágica, la experiencia imperiosa del crítico literario de la patria y en medio del adocenamiento y del carácter mortecino de todos fue el verdadero sucesor de Larra y, como a veces sólo era pintor, fue el verdadero sucesor de Goya». En clara referencia a la multitud de los que bebieron en sus fuentes subraya: «Como resumen frente a estas cosas y exaltando la figura prístina de Silverio Lanza, conviene decir que el descubridor, el iniciador, el indicador, se puede echar a dormir en su ingenua superioridad. La picardía hará la cama gloriosa de los que exploten, corrijan y compliquen el descubrimiento y lo hagan automáticamente mejor, pero será ésa una cama inmerecida y sin la blandura inimitable de la otra.»

Hay quien encuentra ecos de Silverio Lanza en el «Juan de Mairena» de Antonio Machado. Por su parte, Azorín señala que «es difícil seguir sistemáticamente el pensamiento de Lanza a través de sus libros. Se halla Lanza dentro de cierta tradición española de escritores raros. Recuérdese a don Miguel de los Santos Alvarez y a Ros de Olano. Cuando se lee alguno de los libros de Lanza se experimenta una sensación de desconcierto».

Publicó en 1883 una novela, «El año triste», que sólo conocieron grupos muy selectos. Con posterioridad, «Ni en la vida ni en la muerte», «Cuentecillos sin importancia», «Cuentos para mis amigos», «Desde la quilla al tope», «La rendición de Santiago» y algunas otras obras, varios de cuyos volúmenes se vuelven a editar en la actualidad.

R. H.

## DE AYER A HOY

La Granja Castilla era un café donde hacíamos tertulia un grupo de estudiantes a principios de los años 40. Se encontraba en la calle Infantas, muy cerca del cabaret de moda en aquellas épocas, Casablanca, que adornaba su puerta con una larga palmera de cartón que subía hasta el techo de la fachada. Yo nunca pasé de la entrada, pero los que lo habían hecho, contaban y no paraban. Adentro, nos decían: «Hay gachías que fuman, te invitan a bailar y te piden un gin-fizz en la barra.» El colmo.

En cuanto al café no sé por qué se llamaba Granja. Nada tenía de alquería, sino tan sólo era un poco más limpio y luminoso que los locales de la época.

Pero sí sé por qué nos reuníamos allí por la noche. Salíamos del Ateneo, donde en su biblioteca hacíamos que estudiábamos los que a principios de curso, por un apuro, habíamos dejado nuestros libros de texto en casa de «Doña Pepita» y sentaba bien estirar las piernas desde la calle del Prado a la de Infantas. El café tenía un cierto deje literario. En el salón del fondo, subiendo unos escalones, había una serie de carica-

turas de los ilustres parroquianos que lo habían frecuentado y que Manolo, el camarero, veneraba. Por entonces, que yo recuerdo, sólo acudía, ya entrada la mañana, Jardiel Poncela, que se sentaba a escribir en un rincón. Yo nunca lo vi. Pero Manolo, atento al porqué de las cosas, nos preguntó una noche: «Ustedes que estudian, ¿me pueden explicar por qué don Jardiel para escribir necesita un bote de goma y unas tijeras?» Nos quedamos cortados. Ninguno sabíamos las costumbres del maestro. El «Bolas» que era un orundo contertulio enteradillo del trajín de la farándula, le respondió: «Pregúnteselo a don Gustavo, que siempre está a su lado y se dice su discípulo.» Gustavo se sentaba casi todos los días al lado del bote y la tijera sumido en trance. No se si Manolo le llegó a preguntar a Gustavo Pérez-Puig el misterio o se murió sin desvelarlo. A lo mejor Gustavo no lo sabía o era una clave esotérica que sólo se transmitía a los iniciados. Por lo menos, nunca ha hecho público el misterio a los «300 millones» que durante años han seguido su programa por la tele.

La tertulia era bullanguera y aco-

## «La granja Castilla»

JOSE ANTONIO NOVAIS

gedora. Se hablaba de mil cosas y de nada. Al sentarnos, como en una especie de liturgia, el oficiante de turno se levantaba y decía: «Del tonto nuestro de cada día, líbranos Señor, y comenzaba la charla. A veces se sentaba con nosotros una señorita guapetona, alta y de muy buen ver que decían que había tenido amores con Emilio Carrère y que acudía allí a matar nostalgias o para atisbar, aunque fuera de lejos, al poeta. Manolo, discreto, le susurraba: «Hoy no ha venido.» Y sus grandes ojos se llenaban de una tristeza desvaída. Otras, un compañero nuestro que había abandonado los estudios para dedicarse a producir películas, lo que le hizo cambiar de indumentaria, pues cubría su cabeza con un sombrero de alas redondas ribeteadas en gris, usaba chaleco, cuello duro y corbata con el nudo muy fino, y para colmo, pitillera dorada con dos o tres cigarrillos Lucky, nos venía a contar sus penas. «Me hace falta el dinero para comprar las pólizas y solicitar el crédito. En cuanto tenga 25 pesetas empiezo la película.» Y le servía de desahogo. Sabíamos que ninguno de nosotros las teníamos. «Y qué vas a hacer, tienes

el guión por lo menos.» «Guión —nos respondía—, qué tontos sois.» Y nos miraba, displicente, desde su altura de productor: «Lo importante es rodar, lo que sea. Así me dan un permiso de importación. Y eso es dinero, decidme ¿sí o no?». Como no estábamos en los arcanos del cine no comprendíamos nada. «¡Bah! —murmurábamos—, éste utiliza el gancho del cine para ligar.» Pero no, el truco resultaba. Más tarde le vimos pasear en coche propio, manejar dinero e invitarnos. Así funcionaba el cine por aquellos lejanos años. Ligar, lo que se dice ligar, no ligó. Acabó casándose con una de sus estrellas. Nos invitó a la boda, que fue postinera; nos dijo: «Mi esposa no hace más una película. Estaría bueno que mi mujer trabajara. Yo no soy un calzonazos. hora, a casita, y a cuidar la casa.»

De la Granja Castilla salimos una noche, en fila y tristes, hasta la sociedad de autores. Fuimos a dar el último adiós a don Jacinto Benavente. El cadáver del premio Nobel, los ojos cerrados, la perilla cana, estaba cubierto de flores. Más tarde se cerró la Granja Castilla y hasta se cerró Casablanca

A DONDE  
IRMANTEL A CUADROS  
Y TORTILLA

Tomarse una tortilla de patata en el campo cuando viene el buen tiempo es una vieja costumbre que a veces olvidamos, por la pereza de coger un coche y echarse unos cuantos kilómetros al cuerpo. Pero los madrileños tenemos en esto una pequeña ventaja. Sin necesidad de utilizar vehículos contaminantes, se puede acercar uno hasta la Casa de Campo cogiendo el teleférico en el paseo de Rosales, tartera en la cesta y bota de vino al hombro, y plantarse, en apenas quince minutos de agradable paseo aéreo, en medio de un delicioso pinarillo. Para los que no aguantan con humor las hormiguillas y otros pequeños compañeros de excursión, existen allí unas confortables mesas, con bancos incorporados, que permiten incluso la utilización de mantel a cuadros.

## «COLLAGE» PARA TODOS

El café galería El Ratón es uno de los más clásicos locales en la ya casi congestionada zona de la calle Huertas. Milagrosamente ha conservado una clientela normal, lejos de la sofisticación y adicta tanto a la copa como a las actividades que allí se organizan. Pues bien, un grupo de artistas expone ahora y hasta el 15 de junio una amplia gama de «collages» con la encomiable pretensión de excitar la imaginación del espectador sobre las infinitas posibilidades de expresión que tiene esta sencilla técnica al alcance de cualquiera.

## APERITIVO DOMINGUERO

Las gambas a la gabardina, una de las tapas más clásicas a la hora del aperitivo, se pueden tomar en muchos bares de Madrid. Pero en El Greco (Blasco de Garay esquina a Rodríguez San Pedro) tienen una calidad especial. El truco está en que, a diferencia de las de otros bares, no están fritas en aceites de mil usos, lo que permite que conserven íntegramente su sabor. La lástima es que no las hacen más que los domingos que es cuando acude la parroquia a solazarse y conversar como buenos vecinos.

## UNA DE VAQUEROS

«El último tren de Gun Hill», en el cine Palacio de la Prensa, es una película que ya se estrenó hace muchos años en España, pero es también, y a pesar del tiempo transcurrido, uno de esos «wenstern» que hacen época. Los que se enzarzan a tiros en este caso son ni más ni menos que dos duros de toda la vida: Kirk Duglas y Anthony Quinn.

En la Cava Baja se encuentra, desde hace años, la pensión más barata de Madrid. La posada del Segoviano, dueño también del que fue famoso mesón, cobra por dormir una noche 85 pesetas

## Posada con solera

«He tenido que subir un poco los precios porque la vida está muy cara», nos dice Petra González, hija del segoviano que regenta la posada desde que en 1942 falleció su padre y el restaurante hasta hace siete años.

Santiago González, «el niño más pobre del mundo», era de Castillejo de Mesleón, provincia de Segovia. Marcha a la capital de panadero y allí conoce a la sirvienta de los marqueses de Lozoya, de la que se enamora. Casan y vienen a Madrid, donde el cuidado se gana los garbanzos descargando pellejos de aceite.

Su primer trabajo relacionado con la hostelería lo obtiene como mozo del parador de Barcelona, en la Gran Vía madrileña. Más tarde arrienda la cocina del bar La Terraza, en la Cava. Queda libre otra cocina en un mesón de la misma calle y, previo pago de 100 pesetas,

arrienda el local. Ese sería poco después el mesón del Segoviano, como le llamaban los del barrio. Su mujer hacía la comida en mitad de la calle, a ojos-vista, para atraer a la clientela. Los tenderos de la Cebada empiezan a comer allí. Rápidamente se da



La «flor y nata de Madrid» se reúne habitualmente en el mesón más famoso de la ciudad.



Petra González, hija del segoviano y última propietaria del mesón, recientemente fallecida

Organizadas por la Concejalía de la Juventud, tendrán lugar en la sala Gayo Vallecano

Jornadas culturales  
de jóvenes minusválidos

Las Primeras Jornadas Culturales de Jóvenes Minusválidos, que se celebrarán los días 2 y 5 de junio, constituyen el primer paso dado por el Ayuntamiento, a través de la Concejalía de la Juventud, para abordar la problemática que afecta a este sector de la población madrileña.

Los actos previstos —para los que se han destinado dos millones de pesetas—, consistirán en mesas redondas todas las tardes a las 19 horas, en las que estarán presentes responsables municipales y del mundo de la cultura, y representaciones de teatro, a las 23 horas. Los actos tendrán lugar en la Sala Gayo Vallecano, Avda. San Diego, 63.

## PROGRAMA

Día 2: «Perdona a tu Pueblo Señor» (no estés eternamente enojado), de Juan Margallo, por la Compañía El Gayo Vallecano. (Teatro Maravillas. Malasaña, 6, 23 horas).

Día 3: Mesa redonda: «Tratamiento de los minusválidos en los medios de comunicación.» Coordina Antonio Sánchez de la Coordinadora estatal de los disminuidos físicos de España.

Ponentes: Jubi Bustamante («Diario 16»), Lola Gaos (actriz), Pilar Miró (directora de cine) y Vicente Verdú («El País»). La mueca del miedo, de Dario Fo, por el Grupo Teatro Tabano.

Día 4: Mesa redonda: «La ciudad y los minusválidos», (Barreras arquitectónicas, barreras sociales). Coordinado por José Alba.

Ponentes: Manuel Andrés (colectivo de parálisis cerebrales), María Jesús Miranda (socióloga), Peridis (humorista), Ignacio Quintana (arquitecto Gerencia Urbanismo. Ayuntamiento de Madrid).

Representación de la obra «El maleficio de la mariposa», de F. García Lorca. Dirección: Alicia Hermida y Jaime Losada.

Día 5: Mesa Redonda «Personajes teatrales y minusválidos». Coordina: Pilar Ramiro.

Ponentes: Fermín Cabal (autor teatral), Juan Margallo (director teatral), Paco Heras (director teatral), Luis Matilla (autor teatral).

Representación de la obra: «Retablo del loco amor» de M. A. Rellán, por el Grupo Albahaca.

a conocer como casa de comidas de buena calidad y buen precio. Cinco años después, con 500 pesetas ahorradas, alquila la posada frente al mesón, que desde el primer día ostenta precios módicos. El primer huésped pagó dos pesetas. De su taberna se hacen famosos los aguardientes de hierbas, moras y guindas, desayuno obligado para los currantes de la época.

El negocio va viento en popa. Una cena de quinientos comensales, la primera de esta envergadura, colocará al Segoviano entre los primeros restaurantes de Madrid. A ese banquete, del que Petra González guarda el menú, asisten Martínez Barrios, Raquel Meller, Indalecio Prieto, Gómez de la Serna, Azorín, Pérez de Ayala. «La flor y nata de Madrid. El motivo fue un homenaje a Grandmontagne», nos dice emocionada. Al día siguiente todos los periódicos de

la capital se hacen eco del evento.

Los libros de firmas y fotos que guarda esta mujer jovial de setenta y cinco años son innumerables.

Actualmente, doña Petra, como la llaman en el barrio, se ocupa solamente de la pensión y de subsanar problemas que surgen en alguna de las viejas casas que tiene en la zona.

Y sus cuarenta huéspedes, casi todos hijos, pagando unos religiosamente y otros a trancas y barrancas, se sientan a gusto en este lugar, no de postín, pero sí de solera.

## Nota:

Cuando estas cuartillas estaban en máquinas hemos recibido la triste nueva del fallecimiento de doña Petra González, propietaria del mesón y de la posada del Segoviano. Descanse en paz.

LOLA CANALES

## Organillos que matan

MANUEL ROSON AYUSO (1)

Es raro el escritor costumbrista madrileño, o el foráneo afincado en la corte (Arniches, Baroja, Blasco Ibáñez, Dicenta, Pérez de Ayala, Valle Inclán...) que no haya cantado al organillo como expresión sonora del Madrid castizo del último tercio del XIX y principios del que corre.

Así, López Silva, Répide, Carrere, Casero, García Álvarez, Ramos de Castro, Fernández Shaw, Federico Romero, Asenjo, Torres del Alamo, Tomás Borrás o Sainz de Robles han dedicado elogios más o menos encendidos al pomposamente llamado «piano» y a sus famosos organilleros, jóvenes mastuerzos achulapados, tan cortos de vergüenza como largos en aversión al trabajo serio.

Los había que accionaban el manubrio con el codo, como el inolvidable «Corbata», que acabaría en alguno de los merenderos de la ribera del Manzanares, tal vez en Los Cipreses o La Huerta.

Aquellos carritos de mano de dos ruedas, con su aparato percusor, se apostaban en cualquier esquina del antiguo casco urbano, y los dos o tres gandules que lo explotaban, no cesaban de recoger la lluvia de calderilla procedente de los talleres de modistillas, sombrereras, planchadoras y otros oficios perdidos; o de mocitas pintureras o concurridas tascas.

Pero aquello terminó en 1909, recién incorporado a la concejalía el padre del suscrito, don Eduardo Rosón, que propuso, y así se acordó, la supresión de los organillos, aquellos de estilo napolitano que vinieron en el breve reinado de Amadeo de Saboya. Y los hechos ocurrieron porque al propagarse la noticia de la extrema gravedad del insigne músico don Federico Chueca (padrino de pila de este cuitado firmante), llegó a congregarse una docena de piani-

llos, sonando a la vez, con temas del enfermo, ante su domicilio, un entresuelo de la calle de Alcalá, 104 —hoy 92—, en cuyo dormitorio de agonía estaban los entreabiertos balcones, en aquel triste y caluroso atardecer del 20 de junio de 1908.

La muerte de don Federico fue terrible y de nada sirvieron las súplicas, dádivas, amenazas o propinas de los vecinos para que aquellos gamberros levantaran el brutal cerco de disonancias. Además, ni un «guindilla» ni guardia municipal. Fue un asesinato... del que se jactaban.

Al año siguiente, formando parte de la conjunción republicano-socialista, el redactor-jefe de «El Liberal», don Eduardo Rosón, era proclamado concejal (derrotó a su gran amigo don Pio Baroja, por un solo voto, lo que nunca se perdonó) y su primera propuesta fue la desaparición de los organillos, acuerdo aprobado por unanimidad y que ningún Ayuntamiento ha derogado al cabo de más de setenta años.

«Gracias al señor Rosón se ha acabado el alirón»

Algún periódico encabezaba así la trascendental decisión. El «alirón» era popular entre los del balompié, y dio lugar a una ramplona cancioncilla que «salía» de aquellos cacharros. Al mismo tiempo, el municipio instaló una sencilla lápida precisamente sobre el balcón de la alcoba del tormento del glorioso músico madrileño: «El Ayuntamiento a Chueca.—Madrid, 1909.»

(1) Periodista, último director de «El Liberal» y cofundador de la Hemeroteca Municipal.

# CENTRO CULTURAL

de la Villa de Madrid  
(Plaza de Colón)

## Auditorio

★ Del día 3 al 13 (ambos inclusive): **Danza Española**. Día 3: 22,30 h.; días 4, 5, 11 y 12: 19 y 22,30 h.; días 6, 8, 9, 10 y 13: 19 h. (Entrada: 350 pesetas).

## Sala pequeña

★ Teatro: «Teatro de la luna» presenta el espectáculo «De l'amour y del amor». Director: Bruno F. Vella. Días 10, 11 y 12: 19,30 h., y día 13: 19,30 h. y 22,30 h. (Entrada: 200 pesetas).

★ **Semana Navarra: Día 2: «El peregrino del siglo XX por el camino de Santiago en Navarra.»** Conferencia a cargo de doña María Agueda Castellanos. (19,30 h.)

★ **Día 3: Cine documental navarro: «El carnaval de Lanz», «Carboneros» y «Paloteado de cortes» (19,30 h.)**

★ **Día 4: Cine documental navarro: «Navarra: cuatro estaciones.» (19,30 h.)**

★ **Día 5: Concierto popular navarro por la Coral de Tafalla y el Grupo de Joteros. A las 22 h. (Entrada: 200 pesetas).**

## AULA MUNICIPAL DE CULTURA

★ **Día 9: Ciclo: Madrid en el primer-tercio del siglo XX.** Conferencia: «Evocación y efemérides de 1920», a cargo del excelentísimo señor don Enrique Pardo Canalis, director-delegado de la Fundación Lázaro Galdiano. (19,30 h.)

# -Direcciones útiles-

**CONTAMINACION**  
En el caso de que usted sea un poco masoquista y quiera saber el grado y número de partículas que introduce en sus pulmones, no dude en telefonar al 446 48 50.

**PARQUES**  
Si descubre que alguien destruya árboles o plantas en un parque o que el periódico del día ha desaparecido del quiosco al aire libre o si, misteriosamente, el banco donde suele descansar se ha sustituido por un hermoso hueco, puede comunicarlo al 273 62 69.

**MULTAS**  
Puede ocurrir que no esté de acuerdo con la multa que se ha encontrado por «aparcar bien»,

# Hortaleza

## FIESTAS DE PRIMAVERA

**Día 1:** Bailes regionales (C. N. Josefa Segovia), 19 horas. Ballet clásico y español (C. N. Méndez Núñez), 19 horas. Teatro de calle: «Bufonías», por el Grupo Lejanía, 22,30 horas.

**Día 2:** Grupo Coral infantil (C. N. Méndez Núñez), 19 horas. Coro infantil de Villa Rosa, 19 horas. Rock: Lapsus de Villa Rosa y Lasie, 19 horas. Teatro Grupo Carrete de Hilo. Obra: «El jardín que huele bien», (C. Educación Especial Princesa Sofía), 20 horas. Orquesta de Baile Aladino, 22 horas.

**Día 3:** Grupo Coral Asociación Familiar Santiago Apóstol, Asociación Coral El Capricho de Alameda de Osuna y Grupo Coral Voces del Pueblo de Villa Rosa, 19 horas. Actuación de la Banda Municipal, 21 horas. Actuación de Joaquín Sabina, Javier Krahe y Teresa Cano, 23 horas.

**Día 4:** Pasacalles, rocambole y espectáculo infantil, 18 horas. Festival flamenco: el Chato de la Isla y José Menese acompañado de E. del Melchor, 20 horas. Pregón de las fiestas, 22 horas. Festival de rock: Los secretos, 22,30 horas. Castillo de fuegos artificiales, y baile popular con la orquesta Jerusalem, 24,00 horas.

**Día 5:** Cros popular, 9,30 horas. Ciclismo, 11 horas. Exhibición de patinaje, 12,00 horas. Espectáculo infantil, 18 horas. Zarzuela: «Aquel Madrid castizo» por Karpas Teatro Lírico de Madrid, 20 horas. Gente del Pueblo: Grupo andaluz rociero, 22,30 horas. Castillo de fuegos artificiales. Los Calchakis: grupo de música sudamericana y baile popular con la orquesta Jerusalem, 12 horas.

**Día 6:** Exhibición de petanca, 9,30 horas. Ciclismo mayores, 10 horas. Ajedrez y ciclismo popular, 11 horas. Bailes regionales, agrupación folklórica de la Asociación Cultural Asturiana Orbayu y Nuestra Señora de Guadalupe del Hogar Extremeño, 12 horas. Gran Mascletá de fuegos artificiales, 14 horas. Teatro: Grupo El cacharro de mi abuela con la obra «Sueños de café» (Col. de Educ. Especial Princesa Sofía), 20 horas.

(Todos los actos, salvo los reseñados especialmente, se desarro-

o que quiera pagarla lo antes posible o que se le haya perdido el papelito que le ha llevado el cartero a su domicilio. En el 242 08 07 -Ext. 52-, un amable policía le pondrá al tanto de todo. Y que no sea nada.

**EMT**  
En el 401 99 00 atienden las quejas, reclamaciones y protestas que usted haga sobre los «rojos» autobuses y los microbuses «amarillos». También le informarán sobre cualquier incidencia de la EMT.

**GRUA**  
Si en algún momento su llave del coche no encuentra la cerradura que le pertenecen, antes de culpar a los «cacos» pregunte en el 449 31 32, 449 61 61, 449 18 17... y suerte.

# Juntas Municipales

llarán en la calle Arroyo del Quinto, enfrente de Pinar del Rey.)

# Chamartín

Hasta el próximo día 13 de mayo se celebra la Feria del Libro del distrito, en la Plaza de Prosperidad.

**Campamentos juveniles de verano**, organizados por la Junta Municipal. Duración del 1 al 15 de julio en Plaza de Mazagón (Huelva) y Riaño (León). Hay noventa plazas. Información e inscripciones en la sede de la Junta Municipal, calle Puerto Rico, 54.

**Exposición de alumnos de Bellas Artes**, hasta el día 31 de mayo, en el salón de actos de la Junta Municipal. Todos los días de 18 a 21 horas.

**Día 6:** Concierto de música coral e instrumental por el Orfeón de Castilla y el Grupo de Percusión de Madrid. Director, Marcos Vega. Lugar: Parroquia de Guadalupe, calle Puerto Rico, 1, a las 19,30 horas (entrada gratuita).

**Día 13:** Visita al Museo Ferralbo. Salida de la sede de la Junta Municipal, en autocar, a las 9,30 de la mañana. La visita es gratuita.

Los domingos 6 y 13, desde las 12,00 actuación en el Parque de Berlín de varios grupos de animación para los niños.

# Moncloa

## CLUB DE MONTAÑA

Acampadas de fin de semana para muchachos de diez a diecisiete años.

**Días 5 y 6:** La Pedriza.  
**Días 19 y 20:** El Tiemblo.  
**Días 26 y 27:** Navacerrada.

Material de acampada a cargo de la Junta. 35 plazas. Precio: 150 pesetas.

## ESCUELA DE VERANO

Durante los meses de julio y agosto se celebrarán cursos intensivos de: esmalte sobre cobre, pirograbado, fotografía, textil, pintura, cerámica, expresión corporal, para adolescentes y adultos, teatro para niños, jóvenes y adultos, ajedrez (nivel inferior y superior), expresión musical para niños, jóvenes y adultos y guitarra. Los precios por curso y nivel oscilan entre las mil y dos mil pesetas. (Inscripciones e información en la sede de la Junta Municipal, durante el mes de junio, Carrera de San Francisco, 10. Teléfono: 2663844.)

## CIRCUITOS CULTURALES MADRILEÑOS

La Junta organiza visitas de museos y circuitos con el fin de dar a conocer a los vecinos del distrito la historia, tradición y cultura de la ciudad.

**Día 5:** Circuito plaza de Oriente.  
**Día 12:** Museo del Ejército.  
**Día 19:** Circuito Puerta del Sol-Alcalá.  
**Día 26:** Museo Lázaro Galdiano. Inscripción gratuita. Grupos limitados.

## VISITAS CULTURALES A LA PROVINCIA

**Día 6:** Villarejo de Salvanes-Tarancón-Uclés-Saelices y Segóbriga.

**Día 20:** San Martín de Valdeiglesias y Cadalso de los Vidrios.

**Día 27:** Pinto y Navalcarnero.  
Precio por persona: 200 pesetas. Plazas limitadas. Información e inscripciones en la propia Junta Municipal.

# Tetuán

## CAMPAMENTOS DE VERANO-82

Ya está abierto el plazo de inscripción para los Campamentos de Verano, organizados por la Concejalía de la Juventud. Los campamentos adjudicados a la junta de Tetuán tendrán lugar durante la segunda quincena del mes de agosto y estarán situados en Laredo (Santander) y Alcocebre (Castellón). A estos campamentos podrán acudir todos los niños del distrito cuya edad esté comprendida entre los siete y catorce años.

El precio es de 5.000 pesetas por niño, aunque en casos justificados puede solicitarse la concesión de media beca o beca completa por parte de la Junta Municipal.

El plazo para la petición de plazas finaliza el día 15 de junio y la adjudicación de las mismas se hará en función del orden de solicitud y el grado de necesidad del peticionario. (Información e inscripciones en el Gabinete de Información Ciudadana de la Junta, calle Bravo Murillo, 357).

## CONCURSOS Y TORNEOS

Las bases para los concursos Tetuán en Fiestas se encuentran a disposición de quienes quieran participar en los mismos. En esta edición los concursos se celebrarán en las siguientes modalidades: poesía, cuentos, fotografía, pintura, carteles y engalanado de calles.

El plazo de admisión de originales para todos los concursos se cierra el próximo 23 de junio. Las bases pueden recogerse en el Gabinete de Información Ciudadana de la junta, de 9 de la mañana a 8 de la tarde. Asimismo se ha abierto el plazo de inscripción para los torneos de mus, tute, dominó y ajedrez.

## MARCHAS Y EXCURSIONES INFANTILES

El grupo de Excursionistas de Montaña al Aire con el Instituto Municipal de Deportes y el Gabinete de Información Ciudadana organiza para los niños del distrito las siguientes marchas y excursiones para los meses de verano:

**Día 6 de junio:** Marcha a La Pedriza.  
**Día 27 de junio:** Travesía de Peñalara a Cotos.  
**Día 25 de julio:** Travesía Navacerrada, Siete Picos y Cercedilla.  
**Día 8 de agosto:** Travesía Navacerrada-Bola del Mundo y Pedriza.  
**Día 19 de septiembre:** Sierra de Gredos, con probable acampada de fin de semana.

El precio de estas marchas -excepto la de Sierra de Credos- es de 50 pesetas, incluyendo autocar de ida y vuelta, servicio de monitores del grupo organizador y de la Sociedad Española de Ornitología. Se cuenta, asimismo, con la colaboración de ICONA y ADENA.

En estas actividades podrán participar niños y niñas, entre los 10 y 14 años, residentes en el distrito o alumnos de colegios del mismo.

# Ciudad Lineal

## AUDITORIUM AL AIRE LIBRE

**Día 5:** Concursos de poesía, cuento y pintura y Festival infantil, las 10 de la mañana.

**Días 11 y 12:** Semana cultural del Japón, ballet y folklore japoneses. Actos organizados por la Embajada del Japón.

**Día 13:** Acto deportivo: entrega de trofeos de los II Juegos Municipales.

**Día 17:** Concierto de la Banda Municipal. Dirección: Moisés Dana, a las 20 horas

**Días 19 y 20:** Festival de las casas regionales en Madrid.

**Día 25:** Grupo de Teatro Tábano, con la obra: «La mueca del miedo», de Dario Fo, a las 22 horas).

**Día 27:** Exhibición de kárate, judo, ballet y baile moderno. Director: Felipe Hita, a las 19 horas.

El auditorium está en la calle Virgen del Sagrario (Microbús-8 y Autobús- 21). Las invitaciones para asistir a las actividades programadas se pueden recoger personalmente en la Junta Municipal, calle Alcalá, 361. La entrada es gratuita.

# Carabanchel

El Centro de Cultura Municipal de Carabanchel Blasco Ibáñez y la Asociación Cultural Caravanera organizan cursos de expresión cultural y teatro con el fin de crear grupos de teatro infantil y de adultos. La inscripción está abierta en la sede del Centro de Cultura (Calle Soldado Jose María Rey, 44. Teléfono: 471 99 30), de 7 a 10 de la noche.

## LUGARES DE ENCUENTRO CULTURAL

**Día 5:** Día de la Tercera Edad en el Grupo del Hogar del Pensionista, calle Jacinto Verdaguer, a las 22 horas

Ciclo de cine español, bajo el título genérico «mirando hacia atrás sin ira». Proyección de una película, a las 22 horas, Plaza Parterre.

Zarzuela en la Puerta de Toledo, a las 22 horas.

**Día 6:** Matinal infantil con la actuación de títeres en el Puente de Toledo, a las 12 horas.

Representación de la obra «El desconfiado prodigioso», de Max Aub por el grupo teatral Algunos Actores, en el Puente de Toledo. (22 horas)

**Día 10:** Concierto a cargo de la Joven Orquesta de Cámara de Madrid. (21 horas)

**Día 12:** Día de la Mujer, en la plaza de Carabanchel se presentará la obra de teatro «Una mujer sola», de Dario Fo.

Ciclo de cine español, en la Plaza Parterre.

**Día 13:** Música de los Carabanchelos, con la actuación de los grupos de rock, RH, Intro y Sobredosis.

Informativo quincenal  
 Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de redacción: Juan Francisco Pla, José Barrionuevo, Joaquín Leguina, Enrique Moral, Ángel Hernández Craqui, Igancio Quintana  
 Director: Félix Santos. Subdirector: Carlos Otero. Redactora-jefe: Ana Martín-Pintado  
 Redacción y administración: plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid-12. Teléfono: 248 10 00-Ext. 314  
 Imprime: Editora Cinco. San Romualdo, 26. Dep. legal: M. 4.194-1958

Redactores y colaboradores: A. Píera, A. M. Sánchez, A. Acebes, A. Simonet, A. de Miguel, M. J. Cavadas, R. Hernández, F. Villanueva, R. Herrero, L. Martínez-Fresno, Rosa M. Baras, A. Yebra, «El Cubri», C. Santamaría, T. Ugidos, L. Canales, F. Puente, A. Machín, F. H. Sayans, J. Echenagusia, L. Santamaría, F. Clavé, Luis Carandell, Lauro Olmo y J. A. Novais. Fotógrafos: J. González, M. López, A. Tiedra, S. García, A. Gómez y Agencia Cover.

# Cosas y gentes

## Un «lotero» muy peculiar

A sus ochenta y un años, Rubén sigue siendo todavía un contumaz trasnochador. Con vistosa chaqueta a cuadros y un pañuelo de colorines, que apenas asoma bajo la barba patriarcal. Rubén se dedica a vender lotería hasta altas horas de la madrugada, por colmaos y otros locales de cierre tardío. Nunca empieza su trabajo antes de las nueve o las diez de la noche. A esas horas, y como para desperezarse un poco, Rubén inicia su paseo por los bares de la calle Santiago, plaza de San Miguel y alrededores, charlando con los parroquianos y dándole con discreción al tinto. La suya es, desde luego, una forma de vender lotería muy peculiar. Apenas hace otra cosa que llevar los décimos bien visibles. El que quiera lotería que la pida. Puede ocurrir incluso que Rubén desaconseje la compra: «No compres este número, lo mismo no toca.» A él lo que le gusta es la tertulia con unos y otros, el vinillo entre amiguetes.

Lo que no sabrán muchos de sus contutuos es que Rubén fue



En su juventud fue modelo de Bellas Artes, posando para Dalí y Benlliure, entre otros

durante veinte años modelo de Bellas Artes y que posó para importantes pintores y escultores, Dalí y Benlliure entre otros. «Hacia casi siempre de apóstol o de crucificado. Acababas agotado después de quince días en taparrabos, colgado de la cruz. No se sacaba mucho dinero pero valía para ir tirando.»

En cierta ocasión posó para un cuadro en el que aparecía caracte-

rizado como químico, con un tubo de ensayo en la mano.

«El cuadro fue reproducido después en un calendario de Unión de Explosivos, al artista le premiaron con una medalla de oro en no sé qué exposición y ni me dieron las gracias.»

## De tienda, a estudio

Cuando apenas quedan tiendas de alimentación que conserven aquellas antiguas y sugerentes denominaciones «frutos coloniales» o «ultramarinos», Jesús Perucho Lizcano, un joven arquitecto, ha tenido la ingeniosa idea de instalar su estudio en uno de estos viejos locales. Donde antes se vendían judías y garbanzos a granel, hay ahora maquetas de modernos chalés y planos de arreglos de casas. Jesús Perucho, que lleva ya cinco años trabajando en la tienda, ha logrado además acondicionar lo que en su tiempo fuera cueva para guardar las mercancías y convertirla en una sala para reuniones de la comunidad de propietarios. Lástima que ejemplos como éste no cundan un poco más.



FERNANDO BRIONES

Donde antes se vendían garbanzos y judías, hoy se arreglan casas

## Sillería artesanal

Si algún día, bajando desde la Plaza Mayor por la calle de Toledo, pasamos por una pequeña y estrecha calle llamada del Mediodía Grande, nos encontraremos en el número 3 con un pequeño y viejo taller de sillería.

Segundo Garcés y Angelita Manso fundaron el taller en 1940. El taller, que ellos consideran el único que queda en todo Madrid que trabaje en plan artesanal, está especializado en la reparación de asientos de anea, junquilla, rejilla y cuerda. Sillas con más de cien años de antigüedad pasan por las manos de estos artesanos y recobran su uso sin perder su antiguo sabor y su clásico estilo. Desde el más simple ciudadano hasta el más exigente coleccionista del mueble antiguo, dejan en manos de este pequeño taller sus estropeadas reliquias con absoluta confianza.

Hoy Segundo y Angelita están ya jubilados, pero afortunadamente el taller no se ha cerrado, y sus hijos, Segundo y Matilde, continúan reparando cualquier silla

con la misma destreza. La tradición de la sillería artesana madrileña sigue en pie, y para que conste incluso a nivel oficial, ahí está ese título, que enmarcado y colgado de una de las paredes del taller dice: «La Cámara de Comercio e Industria de Madrid, le concede a Segundo Garcés la mención de establecimiento tradicional madrileño.»



Segundo y Angelita. Por sus manos pasan sillas con más de cien años de antigüedad para ser reparadas

## HISTORIA DE MADRID (3)

Por El Cubri

EN EL SIGLO V LOS VISIGODOS SE ESTABLECEN DEFINITIVAMENTE EN LA PENINSULA, PREFERENTEMENTE EN LA MESETA.



DE SU ESTANCIA EN MADRID DEJAN NECROPOLIS, EN CUYAS TUMBAS GUARDAN NUMEROSAS PIEZAS DE ORFEBRERIA.



PERO ES EN EL SIGLO IX CUANDO PODEMOS DECIR QUE MADRID - CUYO NOMBRE HACE REFERENCIA AL GRAN NÚMERO DE AGUAS SUBTERRANEAS - ES REALMENTE FUNDADA.



EL ARTÍFICE DE ESTA FUNDACIÓN ES EL EMIR MOHAMED I, HIJO DE ABDERRAMÁN II...



... QUE VIO QUE SU SITUACIÓN GEOGRÁFICA ERA IDEAL PARA OBSERVAR LOS DESFIAMIENTOS CASTELLANOS CONTRA TOLEDO.



DE AHÍ QUE LEVANTASE UNA MURALLA Y UNA TORRE - ATALAYA, DONDE HOY ESTÁ EL PALACIO REAL, DESDE LA QUE HACER SEÑALES DE HUMO, DE DÍA, U HOGUERAS, DE NOCHE.



LOS HABITANTES DE MADRID PASARON A SER MOZÁRABES Y OCUPARON LA COLINA DE LAS VISTILLAS, MIENTRAS LA COLINA OPUESTA QUEDÓ PARA LOS ÁRABES.



Y, EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS, LA PAZ REINÓ EN MADRID DURANTE CASI 50 AÑOS.

